







Military Duty Information for Koreans Living Overseas

海外滞在者の兵役制度に関するご案内



국외체재자 병역제도 안내

Military Duty Information for Koreans Living Overseas

海外滞在者の兵役制度に関するご案内



「약



2017년 국외체재자 병역제도 안내 www.mma.go.kr

Q	국외여행허가	09
	국외이주 사유 국외여행허가	13
	국외여행허가 취소	16
Q	복수국적과 병역의무	18
Q	재외국민2세와 병역의무	20
Q	영주권자 등 입영희망원제도 안내	22
0	병무청 전화번호 안내	26

| 병역의무 이행과정도 |





※ '07. 1월 24세 이하자 국외여행허가 폐지

※ 입영의무 등의 면제 : 38세('11, 1, 1,부터 시행)



국외여행허가



의 허가대상

25세 이상 병역의무자로서 군복무를 마치지 아니한 사람이 국외여행(국외체재)을 하고자 할 때에는 병무청장의 국외여행(기간연장) 허가를 받아야 합니다.

※ 다만, 보충역으로 복무중인 사람은 24세 이하자도 국외여행허가를 받아야 하며, 25세가 되기 전에 출국한 사람은 24세부터 25세가 되는 해 1월 15일까지 국외여행(기간연장)허가를 받아야 합니다.

○ 구비서류

- 국외여행(기간연장)허가 신청서 1부
- 여행목적을 증명하는 서류 1부

◎ 출원기관

- 관할 지방병무청
- 체재지역 관할 재외공관
- ※ 인터넷으로 국외여행(기간연장) 하가 신청 가능 다만, 재외공관장의 사실 확인이 필요한 국외이주 또는 국외취업은 제외

여행목적별 허가기간

• 국외여행 목적별 허가 대상 및 기간

〈병역의무자 국외여행 업무처리 규정(병무청 훈령) 별표 1〉

국외여행 목적	허가대상	허가기간	구비서류
1. 단기 국외 여행	가. 병역준비역, 사회복무요원소집대상. 다만, 의무·법무·군종·수의사관후보생, 기본병과장교편입대상자(이하 별표 1에서 "특수병과사관후보생등"이라 한다) 및 법 제37조제2항에 따라 선발된 전문연구요원 편입대상자는 나목에 따라 허가한다.	1) 1년 범위에서 27세까지, 다만, 영 제124조제 1항제4호에 따라 28세까지 연기가 가능한 사람은 그 기간까지 2) 1)에도 불구하고 기간연장허가의 경우, 단기 국외여행으로 출국한 사람은 당초 허가기간을 포함하여 1년을 초과하지 아니하는 범위에서 27세까지, 그 외의 사람은 1회에 한하여 1년의 범위에서 27세까지. 다만, 영 제124조제1항제 4호에 따라 28세까지 연기가 가능한 사람은 그 기간까지	없음

국외여행 목적	허가대상	허가기간	구비서류
1. 단기 국외 여행	나. 사회복무요원, 예술·체육요원, 전문연구요원(법제37조 제2 항에 따라 선발된 전문연구 요원 편입대상자를 포함한다. 이하 별표 1에서 같다) 산업 기능요원 공중보건의사, 병역 판정검사전담의사, 공익법 무관, 공중방역수의사, 특수 병과사관후보생등	5개월 범위에서 다음 중 어느 하나에 해당하는 기간까지. 이 경우 동일사유로 기간연장허가는 할 수 없음 1) 복무, 수학 또는 수련 중인 사람은 소속기관의 장 또는 업체의 장의 추천기간 범위 내 2) 수련기관 등에서 수련과정 등을 이수하였거나 퇴직 등으로 입영 대기 중에 있는 사람 또는 입영부대에서 귀가, 퇴교 또는 퇴영한 사람은 입영에 지장이 없는 범위 내 3) 해당 병적에 편입된 후 복무기관・업체 배치 전에 있는 사람 또는 전직 대기기간 중에 있는 사람은 배치 또는 전직에 지장이 없는 범위 내	복무, 수학 또는 수련 중인 사람은 소속기관의 장 또는 업체의 장의 추천서 (수학을 마쳤거나 수련기관에서 퇴직 등으로 입영 대기 중에 있는 사람 또는 입영부대에서 귀가, 퇴교 또는 퇴영한사람과 해당 병적에 편입된 후 복무기관·업체 배치 전에 있는 사람은 구비서류 없음) *이 경우 추천기간은 개별 복무관리에관한 규정에서 정하고 있는 기간을따르되, 그렇지 아니한 경우에는 휴가기간을 초과할 수 없음
2. 유학	가. 병역준비역, 사회복무요원소집대상	1) 영 제124조에 따른 고등학교를 제외한 학교 별 제한연령(이하 별표 1에서 "학교별 제한 연령"이라 한다) 범위에서 입학예정일 6개 월 전부터 졸업예정일 경과 후 3개월까지 2) 이미 외국의 학교에 재학 중인 경우, 학교별 제한연령에 1년을 더한 기간 범위에서 졸업 예정일 경과 후 3개월까지. 다만, 30세가 되는 해의 6월 이전에 박사학 위를 취득할 수 있는 경우에는 30세가 되는 해의 6월 30일까지 3) 25세 이전 대학졸업 가능자 또는 27세 이전 석사과정 졸업예정자로서 상급학교 진학예 정인 사람은 학교별 제한연령에 1년을 더한 기간의 범위에서 졸업예정일부터 6개월 까지	가) 입학허가서 또는 재학증명서 나) 재외공관장의 재학사실확인서 (별지 제5호서식) [재외공관장에게 제출하는 경우만 해당] * 유학자 중 제3국으로 상급학교 진학 자는 현재의 체류지 재외공관에서도 서류 접수 가능 다) 국외학력에 관한 사실확인서 · 증명 서 발급 동의서(별지 제6호서식) 라) 재학(입학)사실 진술서 [지방병무청 장에게 제출하는 경우만 해당] 마) 소속기관의 장의 추천서(특수병과 사관후보생등만 해당) * 퇴교 · 퇴직 등의 경우 추천서 제출생략 가) 졸업(졸업예정)증명서 나) 재학(입학)사실 진술서
	나. 예술·체육요원	입학예정일 6개월 전부터 졸업 예정일 경과 후 3개월까지 다만, 군사교육소집을 마치지 않은 사람은 29 세를 초과할 수 없음	가목의 구비서류와 같음
3. 연수, 훈련	병역준비역, 사회복무요원소집대상, 다만, 유학사유로 2년 이상 허가를 받았던 사람이 유학한 동일 국가로 어학연수하려는 경우에는 제외한다.	 2년 범위에서 27세까지, 다만, 영 제124조 제1항제4호에 따라 28세까지 연기가 가능 한 사람은 그 기간까지 1)에도 불구하고 기간연장의 경우, 당초 허가기간을 포함하여 2년을 초과하지 않는 범위에서 27세까지, 다만, 영 제124조제 1항제4호에 따라 28세까지 연기가 가능한 사람은 그 기간까지 	가) 연수등 주관기관의 연수·훈련계획 서 또는 입학허가서(재학증명서), 재학(입학)사실 진술서(지방병무청 제출 시) 나) 소속기관의 장의 추천서(특수병과 사관후보생등만 해당) * 퇴교·퇴직 등의 경우 추천서 제출 생략
4. 농업, 해양 및 수산계 학교 재학 생의 실습		실습기간까지	학교의 장의 추천서

국외여행 목적	허가대상	허가기간	구비서류
	가. 사회복무요원소집대상	3년 범위에서 27세까지	승선 · 탑승근로계약서
5. 선원이나 승무원의 선박 및 항공기	나. 산업기능요원	산업기능요원 편입일로부터 의무복 무기간 만료 후 6개월 범위 내	없음
탑승	다. 승선근무예비역	승선근무예비역 편입일로부터 5년 범위 내	었 <u>으</u> 보드
6. 국외	가. 사회복무요원 소집대상	3년 범위에서 27세까지	재외공관의 장의 확인을 받은 취업 증명서
취업	나. 건설분야 기간산업체에 종사하는 산업기능요원	3년 범위에서 추천기간까지	업체의 장의 추천서
7. 국외출장, 공동연구, 기술연수, 기술지도	전문연구요원, 산업기능요원	의무복무기간 중 통틀어 1년 범위에서 병역지정업체의 장의 추천기간까지 다만, 법 제37조제2항에 따른 전문연 구요원편입대상자는 편입에 지장이 없는 범위에서 소속기관장의 추천기 간까지	소속기관의 장 또는 병역지정업체의 장의 추천서, 「전문연구 및 산업기능 요원의 관리규정」 별표 2에 의한 증빙 서류
8. 예술 및 체육 활동	예술·체육요원	중앙행정기관장의 추천기간까지	중앙행정기관장의 추천서
9. 범죄인 인도	범죄인 인도대상자	37세를 초과하지 않는 범위 내	법무부장관의 범죄인 인도결정 공문
10. 입영을 위한 가사정리	영 제145조제4항에 따른 국외여행 허가 제한대상자	3개월 범위에서 한번만	본인의 사유서 사실을 증명할 수 있는 서류
11. 기타	그 밖에 부득이한 사유가 있는 사람 으로서 지방병무청장이 병역의무부 과에 지장이 없다고 인정한 사람	1년 범위 내	사실을 증명할 수 있는 서류



작년에 병역판정검사를 받았습니다. 올해 어학연수를 위해 출국해야 하는데 병무청의 허가를 받아야 하나요?



종전에는 18세이상 병역의무를 마치지 아니한 사람이 국외여행을 하고자 할 때에는 병무청장의 국외 여행허가를 받아야 했습니다.

그러나 '07.1.1.부터 24세 이하자에 대한 국외여행허가제가 폐지되어 24세가 되는 해 12월말까지는 별도의 허가절차 없이 국외여행이 가능합니다. 다만, 24세 이하자라 하더라도 사회복무요원 등으로 대체복무중인 사람은 국외여행허가를 받아야 합니다.

그리고, 25세 이후까지 계속 국외에 체재하고자 할 경우에는 25세가 되는해 1월 15일까지 여행목적에 따른 구비서류를 갖추어 병무청장의 국외여행허가를 받아야 합니다.



유학사유로 국외여행허가를 받을 수 있는 기간은 언제까지 입니까?



유학 사유에 의한 국외여행허가 기간은 학교별 제한연령까지 허가를 받을 수 있으며, 허가 기간내에 졸업 또는 학위취득이 곤란한 사람이 국외여행(기간연장)허가를 신청 할 경우 학교별 제한연령에 1년을 더한 기간까지 허가를 받을 수 있습니다. 다만, 박사과정은 학위 취득이 가능한 경우 30세 6월까지 가능합니다.

- ▶ 학교별 제한 연령
- 대학 학사과정 : 4년제(24세), 5년제(25세), 6년제(26세, 의과·한의과·수의과 대학 또는 약학 대학은 27세)
- 대학원 석사과정 : 2년제(26세), 2년 초과(27세), 일반대학원의 의학과·치의학과·한의학과· 수의학과·약학과 및 의학전문대학원·치의학 전문대학원(28세)
- 대학원 박사과정 : 28세



국외여행(기간연장)허가를 신청하려면 원거리인 재외공관을 방문해야 하므로 불편합니다. 다른 방법은 없는지요?



국외체재 병역의무자가 재외공관을 방문하여 국외여행(기간연장)허가를 신청하는 것이 불편 할 경우 인터넷을 이용, 병무청 홈페이지(www.mma.go,kr)에서도 신청 할 수 있습니다.

다만, 재외공관장의 사실 확인이 필요한 국외이주 및 국외취업 사유 국외여행허가의 경우는 재외공관장 에게 직접 신청하여야 합니다.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr

국외이주 사유 국외여행허가

목적별 허가기간 등

〈병역의무자 국외여행 업무처리 규정(병무청 훈령) 별표 2〉

	허 가 대 상	허 가 기 간	구 비 서 류
	가. 외국의 조건부 또는 임시영주권을 취득하여 그 국가에서 거주하는 사람	조건부 또는 임시영 주권 유효기간 초과 6개월 범위 내	가) 가족거주사실확 인서(규칙 별지제
	나. 일본의 "일본인의 배우자 등" "영주자의 배우자 등" 또는 "정주자"의 체류자격을 취득하여 그 국가에서 거주하는 사람	체류자격 유효기간 초과 6개월 범위 내	132호의2서식)
	다. 외국의 영주권(일본국의 영주·특별영주 체류자격, 영주권제도가 없는 국가에서 무기한 체류자격 또는 5년 이상 장기체류자격을 포함 하되, 조건부영주권이나 임시영주권은 제외한다. 이하 "영주권등" 이라 한다)을 취득하여 그 국가에서 계속 거주하는 기간이 3년 미만인 사람, 다만, 실제 거주하지 않는 국가에서 영주권을 취득한 사람은 제외한다.	3년 범위에서 한번만	나) 체류자격(허가서) 사본(바목의 경우 생략 가능) 다) 부 또는 모의 거주 여권 사본(마목의 경우만 해당)
	라. 영주권등을 취득하여 그 국가에서 계속하여 3년 이상 거주하는 사람		라) 개인정보 제공 동의서(별지 제11
	마. 부모와 같이 국외에서 거주하는 사람으로서 부 또는 모가 영주권등을 취득한 경우		호 서식), (바목 의 경우만 해당)
1. 병역준비역, 사회복무요원	바. 부모와 같이 계속하여 5년 이상 국외에서 거주하는 사람. 다만, 부 또는 모가 국외파견 공무원 및 주재원인 경우 허가대상에서 제외한다.		마) 기타 국외거주사 실을 증명할 수
소집대상	사. 외국의 시민권(외국국적)을 가진 부모와 같이 국외에서 거주하는 사람	37세까지	있는 서류(지방 병무청장이 사실
	1) 외국의 영주권이나 시민권(외국국적)을 가진 부 또는 모와 아. 복수 같이 국외에서 계속 거주하는 사람		확인을 위해 필요 하다고 인정하는
	국적자 2) 부모와 같이 24세 이전부터 국외에서 계속 거주하는 사람		경우)
	3) 국외에서 10년 이상 계속하여 거주하는 사람		리〉 레시시 그 기 그 첫
	자. 해외이주신고를 한 사람	3년 범위 내에서 한번만	가) 해외이주신고확 인서 또는 영주 권등 사본
	차. 해외이주신고를 한 사람이 출국 대기기간을 포함하여 이주 국가에서 계속하여 3년 이상 거주하는 경우		* 해외이주신고확인 서는「전자정부법」 제36조에 따른 행정
	카. 다목, 라목, 자목, 또는 차목에도 불구하고 24세 이전에 해외이주 신고를 하고 출국하였거나 영주권등을 취득하여 그 국가에서 계속 거주하는 사람	37세까지	정보 공동이용시스템 으로 담당공무원이 확인하는 것에 동의 하는 경우 제출 생략
2. 군전공의요원, 공중보건의사, 병역판정검사 전담의사, 공익법무관, 공중방역수의사, 를 제외한 전 자원	영 제131조제2호에 따른 가족 모두가 해외이주신고(영주권등을 취득한 경우도 포함)를 한 경우	37세까지	가) 해외이주신고확인서 또는 영주권등 사본 * 해외이주신고확인서는 「전자정부법」제36조에 따른 행정정보 공동이용시스템으로 담당공무원이확인하는 것에 동의하는 경우 제출생략

** 제1호 마목부터 아목2)까지의 경우에는 병역의무자가 부 \cdot 모의 거주국이 아닌 제3국에서 거주하는 경우에도 부 \cdot 모와 같이 거주하는 것으로 봄

◎ 출원기관

• 체재지역 관할 재외공관(대사관, 총영사관)

국외여행허가 제한대상

- 병역판정검사, 입영 또는 소집을 기피하였거나 기피 중에 있는 사람
- 군복무 및 사회복무요원 등의 복무를 이탈하고 있는 사람
- 국외여행 허가의무를 위반한 사람
- 영주권취득 등 국외이주자로서 국내 영리활동 등의 사유로 병역면제(연기)처분이 취소된 사람
- 병역의무를 기피하거나 감면받을 목적으로 신체손상이나 사위행위를 한 사람



26세의 사람으로 외국에서 출생하여 외국의 시민권을 얻었으며 부모와 같이 국외에서 거주하는 사유로 37세까지 병역판정검사 연기처분을 받았습니다.

재외공관에 여권발급 신청을 하였으나 병무청장의 허가를 받지 않았다고 하여 여권발급이 처리될 수 없다고 합니다. 국외여행허가 신청서를 제출하여야 하나요?

응답

24세 이하 병역의무자는 병무청의 허가 없이 24세까지 국외에 체재할 수 있으며, 25세 이후 계속 국외에 체재하고자 하는 경우 24세부터 25세가 되는 해(1월 15일까지 국외체재 사유를 증명하는 서류(해외이주 확인서, 영주권 등))를 갖추어 재외공관에 국외여행허가 신청서를 제출하셔야 합니다. 비록 37세까지"부모와 같이 국외거주하는 복수국적자"로서 병역판정검사연기를 받았다 하더라도 병무 청장의 국외여행허가를 받지 않았다면 시민권, 영주권 등 체재자격을 소지하고 재외공관을 방문하여 반드시 국외여행허가를 받으셔야 합니다.

^{질문}

25세가 되기전에 해외이주한 사람이나 국외에서 출생하여 계속 거주하는 사람의 국외여행허가 절차는?

응답

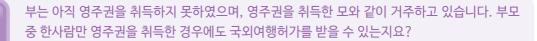
25세가 되기전에 해외이주 하였거나 국외에서 출생하여 계속 거주하고 있는 사람은 24세부터 25세가 되는 해의 1월 15일까지 국외체재 사유를 증명하는 서류를 갖추어 국외여행허가 신청서를 관할 재외공관에 제출하면 국외여행허가를 받을 수 있습니다.

^{질문}

10살에 부모님과 함께 외국으로 이주하여 계속 거주하고 있습니다. 37세까지 국외여행허가를 받을 수 있나요?

응답

영주권이나 5년 이상 장기체류자격을 부여하지 않는 국가에서 부모와 같이 5년 이상 거주하고 있거나 영주권제도가 있는 국가에서 영주권을 취득하지 못하였더라도 부모와 같이 5년 이상 거주하는 경우에는 37세까지를 허가기간으로 하는 국외여행허가가 가능합니다. 이 경우, 병역의무자가 허가를 받은 후 국내 6개월 이상 체재하거나 취업 등 영리활동을 하면 국외여행허가가 취소되고 병역의무가 부과 될 수 있습니다.





부모와 같이 국외에 거주하면서 부 또는 모가 영주권을 얻은 경우에는 37세까지를 허가기간으로 하는 국외여행허가가 가능합니다. 이 경우, 병역의무자가 허가를 받은 후 국내 6월 이상 체재하거나 취업 등 영리활동을 하면 국외여행허가가 취소되고 병역의무가 부과될 수 있습니다.



유학 중 조건부 영주권을 취득하였습니다. 병역연기가 가능한지요?



조건부 영주권을 얻은 사람은 조건부 영주권의 유효기간 초과 6월 범위 내에서 허가를 받을 수 있으며, 이후 정식 영주권을 얻을 경우 37세까지를 기간으로 하는 국외여행(기간연장)허가를 받을 수 있습니다.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



국외여행허가 취소



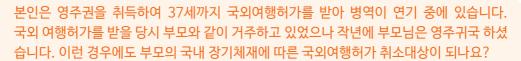
국외여행허가 취소대상

국외이주사유로 병역을 연기 받은 사람이 아래사유 중 어느 하나에 해당하는 경우에는 국외여행 허가가 취소되고 병역의무가 부과될 수 있습니다.

- 『해외이주법』 규정에 의하여 영주귀국의 신고를 한 사람
- 1년의 기간 내 통틀어 6개월 이상 국내에 체재하는 사람
 - ☞ 다만, 다음 사유로 국내에서 체재하는 경우에는 국내체재 기간에 포함하지 않습니다.
 - 1) 본인의 혼인, 배우자의 출산, 본인이나 배우자의 형제자매 · 직계존속 · 직계비속의 장례나 회갑 또는 혼인에의 참석으로 체재하는 기간이 60일 이내인 경우
 - 2) 대한체육회 산하 경기단체에서 주관하는 운동경기에 선수 또는 임원으로의 참가로 체재하는 기간이 60일 이내인 경우
 - 3) 부·모나 배우자가 국내에서 체재하지 아니한 상태에서 다음의 국내교육과정에 수학하는 사유로 체재하는 경우
 - 가) 학교별 제한연령 [P.12 질문2 답변내용 참조]에 1년을 더한 기간까지의 범위에서 국내 정규학교(고등학교는 제외)에 재학하는 사람
 - 나) 재외국민을 위해 국가나 공공단체에서 운영·지원하는 교육과정에 선발되어 해당 교육과정에 재학하는 사람
 - * 다만, 위 해당 교육과정의 선발에 필요한 자격요건을 상실한 경우나 학위과정에 재학하는 사람으로서 위 가)의 상한연령을 3년이상 초과한 경우 또는 학위과정이 아닌 별도의 교육과정에 재학 중인 사람으로서 그 재학기간이 통틀어 2년을 초과한 경우에는 제외
 - 다) 모국의 언어나 문화 등을 배우기 위해 국내 정규교육기관의 부설 어학당 등에서 통틀어 1년 범위 내에 재학하는 사람
- 국내 취업 등 영리활동을 하는 사람
- 부모와 같이 국외거주하는 것을 요건으로 허가를 받은 경우, 그 부 또는 모가 영주귀국 신고를 하거나 1년의 기간 중 통틀어 6개월 이상 국내 체재하고 있는 경우
 - ☞ 허가기간 중 병역의무자가 영주권을 취득한 경우 본인의 영주권 취득으로 국외여행허가를 다시 받을 수 있으며, 그럴 경우 부 또는 모가 국내 장기체재하여도 국외여행허가가 취소되지 않습니다.

※ 국내체재기간 산정방법

- 「1년의 기간 내」라 함은 산정일을 기준으로 역산하여 1년이 되는 날까지의 기간 예) '17.1.10(산정일) → '16.1.11(역산하여 1년이 되는 날)
- 「통틀어 6개월 이상」이라 함은 「1년의 기간 내」에 입국한 횟수에 관계없이 국내에 체재한 기간이 183일 이상인 경우
 - 예1) '17.1.10 입국하여 183일이 되는 날까지 계속 국내에 체재하는 경우
 - 예2) 「'16.1.11~'17.1.10」 기간중 국내체재기간을 합산하여 183일이 되는 경우



응답

본인의 영주권 취득으로 37세까지를 허가기간으로 하는 국외여행허가를 받았다면 부모의 국내 장기체재 또는 영주귀국 여부는 병역의무의 부과와 관련이 없습니다. 즉, 부 또는 모의 국내 장기체재에 따른 국외여행허가 취소 및 병역의무부과를 규정하고 있는 법령은 본인이 영주권을 얻어 허가를 받은 사람'은 해당되지 않습니다.



부모와 5년 이상 같이 국외에 거주하고 있는 사유로 37세까지 국외여행허가를 받았습니다. 부모님은 남은 여생을 모국에서 보내고자 내년에 귀국하여 거주할 예정입니다. 이럴 경우 본인의 병역의무는 어떻게 되나요?



부모와 국외거주를 요건으로 허가를 받은 사람이 허가를 받은 이후 부 또는 모가 1년의 기간 중통틀어 6개월 이상 국내 체재하는 경우 국외여행허가가 취소되므로 귀국하여 병역의무를 이행하여야합니다. 만약 귀국하지 않을 경우 병역법을 위반한 불법체재자로 고발되며 국외여행허가 제한, 출국금지 등 불이익을 받게 됩니다. 다만, 부모와 5년 이상 국외거주하는 사유로 허가를 받은 이후 영주권을취득하였다면 영주권 취득으로 다시 허가를 받으실 수 있으며 또한 부모의 국내 체재기간에 따른국외여행허가 취소 대상자에서 제외됩니다.



영주권취득 사유로 37세까지 병역을 연기 받았으나 국내에서 1년의 기간 내에 통산 6월 이상 체재하여 병역연기처분이 취소되었으며, 현역병 입영을 앞두고 있습니다. 입영 전국외여행이 가능한지요?



영주권취득 등 국외이주 사유로 병역을 연기(면제) 받은 사람이 국내에서 1년의 기간 내 통산 6월 이상 체재하거나 취업 등 영리활동을 하는 경우 병역연기(면제) 처분이 취소되며, 이러한 사람은 향후 국외 여행이 제한됩니다. 다만, 다음 사유에 해당하는 경우에는 1회에 한하여 3월의 범위 내에서 국외여행허가를 받을 수 있습니다.

- 국외에 거주하는 가족의 사망
- 국내에서 치료가 곤란한 본인의 질병 치료
- 입영을 위한 가사 정리
- ※ 각 사유로 중복하여 허가를 받을 수 없음



국내 대학부설어학원에 재학 중인 사람도 국내 교육기관 수학자로서 국내체재가 가능한 지요?



모국의 언어나 문화 등을 배우기 위해 대학부설 어학원(당) 등에서 통틀어 1년 범위 내에서 재학하는 사람도 국내 교육기관 수학자로 인정하여 병역을 연기하여 주고 있습니다.



국내 교육기관에 수학 중인 사람입니다. 국내 영리활동이 가능한지요?

응답

국외이주자로서 국내 교육기관 재학 중 취업 등 영리활동을 하는 경우 국외여행허가가 취소되고 병역의무가 부과될 수 있습니다.

복수국적과 병역의무



◘ 복수국적자란?

혈통주의(속인주의) 국민의 자녀가 출생지주의(속지주의) 국가에서 출생하여 부 또는 모의 국적과 출생지 국가의 국적을 동시에 취득한 사람을 말합니다.

예컨대 한국인을 부 또는 모로 하여 속지주의 국가인 미국에서 출생한 사람은 태어나면서부터 한국 국적과 미국 시민권을 동시에 가지게 되어 복수국적자가 됩니다.

※ 가족관계등록신고와 국적의 관계

가족관계등록 신고는 국적 득실의 실체적 효과를 창설하는 것이 아니고, 국적법에 따라 형성된 국적의 득실 또는 실체적 변동내역을 사후적·보고적으로 정리하는 행위에 불과함.

따라서 출생·귀화 등 국적법이 정한 국적취득 원인에 의하여 한국 국적을 취득하였으나 가족관계등록 신고를 하지 않아 가족관계등록부가 작성되지 않은 상태라 하더라도 한국국적을 가지고 있다는 실체적 신분에 는 아무런 영향이 없음

◘ 복수국적자의 병역의무

- 대한민국 국민인 남자는 헌법과 병역법에 따라 병역의무가 있습니다.
- 복수국적자인 남자는 18세가 되는 해 3월말까지 하나의 국적을 선택하여야 하며, 그 기간 내 국적을 선택하지 아니한 사람은 병역의무가 있습니다.
- 국외여행허가 대상 복수국적자(p13. 국외이주사유 국외여행허가 참조)
- 외국의 영주권이나 시민권을 가진 부 또는 모와 같이 국외에서 계속 거주하는 사람
- 부모와 같이 24세 이전부터 국외에서 계속 거주하는 사람
- 국외에서 10년 이상 계속하여 거주하고 있는 사람



복수국적자가 병무청의 국외여행허가를 받지 아니하고 외국여권(이름)으로 출·입국 할 수 있는지요?



복수국적자도 국외여행을 하고자 할 때에는 허가를 받아야 합니다. 국외여행허가를 받지 아니하고 외국 여권으로 출·입국 하는 것은 국외여행허가의무를 위반한 것으로 이후 출국이 제한될 수 있습니다.



국외에서 출생한 복수국적자로서 37세까지 병역을 연기 받았습니다. 귀국하여 외국인 신분으로 취업하는 경우에도 병역의무를 부과하는지요?



영주권이나 시민권 등 국외이주사유로 37세까지 병역연기를 받은 사람이 1년의 기간내 통산 6월 이상 체재하거나 취업 등 영리활동을 하는 경우 병역연기처분을 취소하고 병역의무를 부과하며, 영리활동의 범위와 기준은 다음과 같습니다.

- 1년의 기간내에 통산 60일 이상 취업하여 봉급 등 급여를 받거나, 농업·공업 등 각종 사업을 운영하는 경우
- 1년의 기간내에 통산 60일 이상 체재하면서 연예인 · 체육선수 등이 방송 · 경기참가 등의 활동으로 수입이 있거나, 기타 인적 용역 제공의 대가로 1천만원 이상 수입이 있는 경우



복수국적자로서 외국에서 10년 이상 거주하였습니다. 내년에 25세가 되어 국외여행허가를 신청하려 합니다. 37세까지를 허가기간으로 하는 국외이주 국외여행허가가 가능한지요?



복수국적인 병역의무자로서 국외에서 10년이상 거주하였다면 국외여행 허가를 받을 수 있습니다.



올해 23세인 미국 시민권을 가진 복수국적자입니다. 한국에서 병역의무를 이행하면 복수국적을 계속 유지할 수 있는지요?



현역·상근예비역 또는 보충역으로 복무를 마친 사람은 복무를 마친 때부터 2년 이내에 외국국적 불행사 서약 방식을 통해 복수국적을 유지할 수 있습니다. (단, 출생 당시에 모가 자녀에게 외국 국적을 취득하게 할 목적으로 외국에서 체류 중이었던 사실이 인정되는 사람은 제외)

예를 들어 미국에서 출생하여 선천적으로 미국 시민권과 한국 국적을 복수로 보유하게 된 사람이 국적 선택기간인 22세를 도과하였다 하여도 병역을 마치게 되면, 그때로부터 2년 이내에 관할 출입국 사무소에 「외국국적불행사 서약서」(국적법 시행규칙 별표 제5호의2서식)를 제출하여 복수국적을 계속 유지할 수 있습니다.



외국 국적 또는 시민권을 자진하여 취득했으나 국적상실신고를 하지 않았다면 복수국적자 인가요?



대한민국 국민이 자진하여 외국 국적 또는 시민권을 취득한 경우, 대한민국 국적은 상실되므로, 재외공관 또는 출입국사무소에 국적상실신고를 하시기 바랍니다.

국적상실신고를 하지 않아 가족관계등록부가 정리되지 않은 경우에도 대한민국 국적을 계속 유지하게 되는 것은 아니며, 국적상실신고 여부와 관계없이 대한민국 국적은 외국 국적을 취득 한 때에 자동 상실되게 됩니다.



재외국민2세와 병역의무



○ 재외국민2세란?

국외에서 출생한 사람(6세이전에 국외로 출국한 사람 포함)으로서 17세까지 본인과 부모가 계속 국외에서 거주하고, 외국정부로부터 국적·시민권 또는 영주권을 얻거나 영주권이 없는 나라에서 무기한 체류자격(5년이상 장기체류자격 포함)을 얻어 재외국민2세 임을 확인 받은 사람을 말합니다.

- 이 경우 17세 이전에 초·중등교육법 제2조의 규정에 의한 국내 학교에서 통산 3년의 범위 내 수학 한 경우에도 국외에서 계속 거주한 것으로 봅니다.
- ※ 7세부터 17세까지의 기간 중 1년에 통산 90일을 초과하여 국내체재한 사실이 있는 경우에는 재외국민2세로 보지 않음

◎ 확인(접수)기관

- 체재지역 관할 재외공관
- 병적관할 지방병무(지)청

☑ 구비서류

- 본인 및 부모의 체류자격(영주권 또는 시민권) 사본
- 본인, 부, 모의 거주여권 사본
- 가족관계증명서

의무부과

- 영주귀국 신고를 한 경우
- ※ 18세부터 통산 3년을 초과하여 국내체재한 경우에는 재외국민2세에 해당하지 않으며, 이미 재외국민2세의 확인을 받은 사람이더라도 재외국민2세 자격이 상실되어 국내 장기체재 및 국내 영리활동시 병역의무가 부과됨('94, 1, 1,이후 출생자부터 적용)



부모가 국외이주 후 최근 귀국하여 한국에서 거주하고 있습니다. 이 경우 '재외국민2세'에 해당되는지요?



재외국민2세는 부모가 재외국민임을 전제로 하고 있습니다. 그러므로 부모가 영주귀국하여 국내에 거주하고 있다면 재외국민2세로 볼 수 없습니다.



"재외국민2세" 와 "국외이주자"는 어떤 차이점이 있나요?



병역법에서 말하는 "재외국민2세"란 국외이주자 중 국외에서 출생한 사람(6세 이전 출국자 포함)으로서 계속 외국에서 거주하면서 부모 및 본인 모두가 외국 정부로부터 영주권(또는 시민권) 등을 얻고 "국외 이주자"는 영주권 취득 등의 사유로 37세까지 병역을 연기받은 사람을 의미합니다.

2012. 1. 1.부터는 개정된 병역법령에 따라 18세부터 통산 3년을 초과하여 국내체재한 경우에는 재외국민2세에 해당하지 않으며, 이미 재외국민2세의 확인을 받은 사람이더라도 재외국민2세 자격이 상실되며 국내 장기체재 및 국내 영리활동시 병역의무가 부과됩니다.('94년. 1. 1. 이후 출생자부터 적용).

^{질문}

'재외국민2세'는 어떠한 경우에 병역의무를 부과하게 되나요?

응답

'재외국민2세'는 해외이주법 규정에 의하여 '영주귀국신고'를 한 경우 병역의무를 부과합니다. 그러 므로 6세 이전에 해외이주한 사람은 영주권을 반납하고 '영주귀국신고'를 한 경우 병역의무를 부과합니다.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



영주권자 등 입영희망원제도 안내

5

영주권자 등 입영희망제도란?

국외이주자가 모국에서의 군복무를 통해 한국인으로서의 정체성을 확립하고, 애국심을 고취할 수 있도록 지원하는 제도로서, 영주권을 취득하거나 국외이주사유로 국외여행허가를 받은 사람이 병역 의무 이행을 희망할 경우 병역판정검사 일자·장소 및 입영일자를 본인이 직접 선택하여 원하는 시기에 병역이행이 가능하도록 하며, 또한 군 복무기간 중 정기휴가를 이용하여 영주권 유지를 위한 국외여행을 보장해 주는 제도입니다

◎ 출원대상자

- 영주권(조건부 또는 임시 영주권 포함)을 얻은 사람
- 영주권제도가 없는 국가에서 무기한체류자격(5년 이상 장기체류자격 포함)을 얻은 사람
- 국외이주 사유 국외여행허가를 받은 사람
- 재외국민등록부에 재외국민으로 등록된 부모와 같이 국외에서 거주하고 있는 사람으로서.
- 복수국적인 사람(10년 이상 계속하여 국외 거주하는 경우에는 부모와 같이 국외에서 거주하지 않는 경우에도 해당)
- 그 거주기간이 5년 이상인 사람
- 부 또는 모가 영주권(또는 시민권)을 얻은 사람

☑ 접수 및 제출서류

• 접 수 : 병무청 홈페이지, 재외공관, 지방병무청, 인천공항병무민원센터

※ 병무청 홈페이지 영주권자 등 입영희망원 접수

- 병무청 홈페이지 → 병무민원포털 → 국외여행/체재 → 영주권자 입영희망 민원신청 → 공인인증서 로그인 → 입영일자 및 병역판정검사일자 선택
- ☞ 사회복무요원 대상자는 출퇴근 복무할 거주지역의 복무기관 소요가 있어야 하므로 입영가능 일자에 대해 관할 지방병무청에 사전 문의하시기 바랍니다.
- 제출서류 : 영주권자 등 입영희망신청서, 체류자격 증명서(영주권, 무기한/장기체류자격, 재외국민 등록부 등본)

◎ 병역의무

- 본인이 희망하는 시기에 병역판정검사 및 입영
- 입영희망시기는 국외이주자의 국내체재 가능기간의 범위(6개월)에서 반영
- 병역판정검사일자 및 장소 선택 가능
- 현역모집병 지원시 선발가산점 부여(어학병, 카투사 등 일부제외)
- 부대분류는 인력 운영 수준을 고려하여 무작위 전산분류
- 본인의 적성, 특기, 자격분야를 고려하여 보직 부여
- 현역병 입영 후 1주간 "군(軍) 적응 프로그램"을 운영하여 한국문화와 군대예절 등을 교육 (육군훈련소, 분기 1회)
- 전역 시 「자원병역이행 명예증서」 수여

Q 2017년도 군적용프로그램 운영 입영일자(육군훈련소)

- 3.6.(월), 5.15.(월), 8.2.(월), 10.10.(화)
- ※ 위 입영일자 이외의 입영일자에 입영을 희망하는 경우에도 입영이 가능함

입영희망신청의 취소

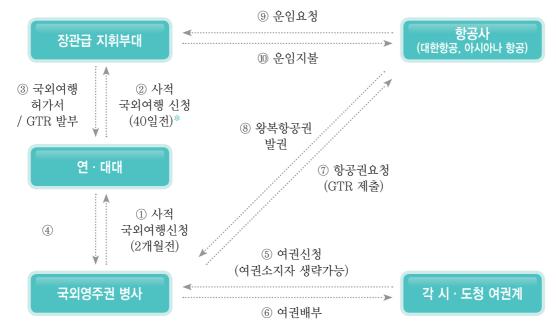
사정에 의하여 영주권 입영희망원 취소를 원하는 사람은 입영일 전까지 지방병무청장에게 취소 신청서를 제출해야 함

국외여행 보장 및 항공여비 지급

- 현역병의 경우 정기휴가 기간 중 국외여행을 보장하며, 이주국 방문에 소요되는 왕복항공료와 국내 여비를 국가에서 지급하며, 전역 시 편도 항공료 지급
 - ※ 영주권 유지를 위해 정기휴가 횟수보다 자주 이주국을 방문해야 할 경우 연2회 까지 지급이 가능하나, 본인이 직접 관련 법령 등의 자료를 제출하여 사실을 입증해야 하며, 영주권 갱신이 필요 없는 국가나 그 밖의 국가의 거주자는 정기휴가 범위 내에서 지급
- 사회복무요원 복무 중인 자의 경우 영구 영주권 유지를 위한 국외여행시 연1회에 한하여 왕복 항공료 지급 가능
 - ※ 횟수를 초과하여 거주국을 방문해야 할 경우 사회복무요원이 법령 등 관련 자료를 제출하여 사실을 입증해야 함
- 여비지급 금액은 정부항공요청서(GTR, Goverment Transportation Request)의 발급을 원칙 (이코노믹 클래스 실비 원칙)으로 하되, 해당 국가의 비자발급을 위해 항공권을 불가피하게 개인 구매하였을 경우 정부항공요청서(GTR)의 범위 내에서 개인에게 지급이 가능

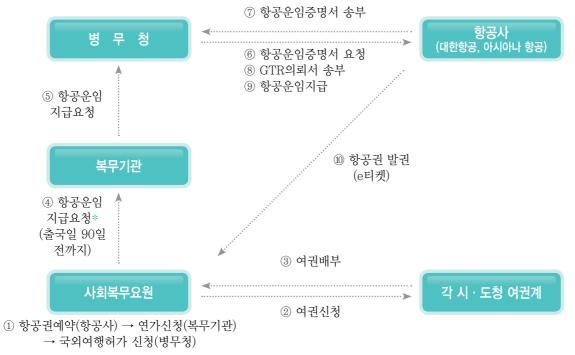
◘ 국외여행 절차

• 현역병



* 국외여행허가서 2부, 신원조사결과서 1부(여권소지자 제외), 휴가신청서/계획서 1부

• 사회복무요원



* 항공운임지급신청 서류: 신청서, 거주국 방문사유서, 영주권사본, 여권사본



"영주권자 등 입영희망원"을 신청하고자 합니다. 인터넷으로 가능합니까?



해외거주 영주권자의 입영여건 개선을 위하여 '09.9.1.부터 인터넷으로 입영원을 신청할 수 있도록 관련 시스템을 새롭게 구축하여 운영하고 있습니다.

본 시스템에서는 영문 안내 서비스를 제공하고 있으며, 현역병 입영일자를 선택함은 물론이고, 입영일자와 가장 가까운 병역판정검사일자와 장소를 선택할 수 있어 입영을 위한 국내에서의 대기기간을 최소화 할 수 있도록 하였습니다

※ 병무청홈페이지 ⇒ 국외여행 · 국외체재 민원신청 ⇒ 영주권자 등 입영희망신청



영주권자 등 입영희망원을 출원한 후 사정이 있어 취소신청을 하였습니다. 다시 입영신청을 하고자 하는데 가능한가요?



영주권자 등 입영희망원을 취소한 사람이 신청서를 다시 제출하고자 할 경우에는 입영신청이 취소된 날부터 6개월이 경과하여야 하며, 그 전에는 신청서를 제출할 수 없습니다.



병역판정검사 결과 4급 사회복무요원 판정을 받은 영주권자입니다. 사회복무요원 복무 중 영주권 국가로 방문할 경우 현역병 복무자와 같이 항공료를 국가로부터 지급받을 수 있나요?



사회복무요원 복무중인 영주권자가 영구 영주권 유지를 위하여 영주권 국가를 방문하는 경우 연1회에 한하여 항공료를 지급하고 있습니다.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



병무청 전화번호 안내

07

◎ 병무민원상담소: 1588-9090

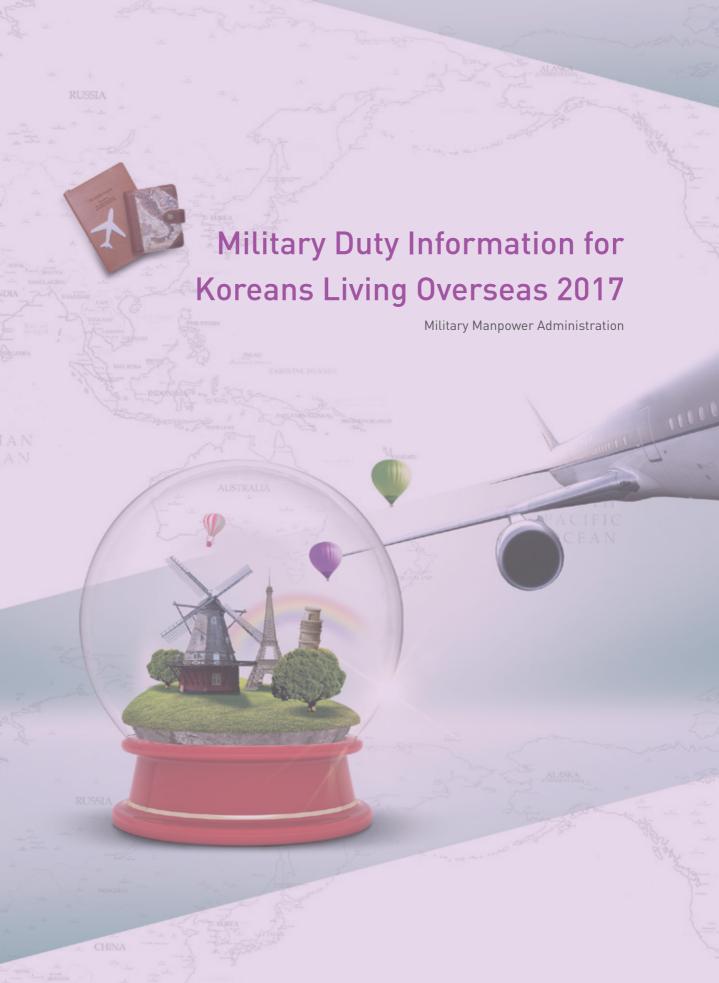
- 전국 어디서나 국번없이 민원상담 실시
- 전자식전화기를 이용 접속 후 음성 또는 버튼으로 목록 선택

◎ 병무청(자원관리과)

- 국외여행허가 042)481-2755
- 국외이주허가 042)481-2757
- 홈페이지 www.mma.go.kr

○ 지방병무청

7 8	담 당 업 무		
구 분	여행허가	국외이주자 관리	
서 울 지 방 병 무 청	02) 820-4381~4	02) 820-4331~5	
부 산 지 방 병 무 청	051) 667-5256	051) 667-5324	
대 구 ㆍ 경 북 지 방 병 무 청	053) 607-6351	053) 607-6352	
경 인 지 방 병 무 청	031) 240-7296	031) 240-7234	
광 주 · 전 남 지 방 병 무 청	062) 230-4259	062) 230–4305	
대 전 ㆍ 충 남 지 방 병 무 청	042) 250-4257	042) 250-4236	
강 원 지 방 병 무 청	033) 240-6285	033) 240-6234	
충 북 지 방 병 무 청	043) 270–1259	043) 270-1233	
전 북 지 방 병 무 청	063) 281–3257	063) 281–3293	
제 주 지 방 병 무 청	064) 720–3253	064) 720-3234	
인 천 병 무 지 청	032) 454-2496	032) 454-2292	
경 남 지 방 병 무 청	055) 279-9315	055) 279-9231	
경 기 북 부 병 무 지 청	031) 870-0257	031) 870-0232	
강 원 영 동 병 무 지 청	033) 649-4258	033) 649-4233	

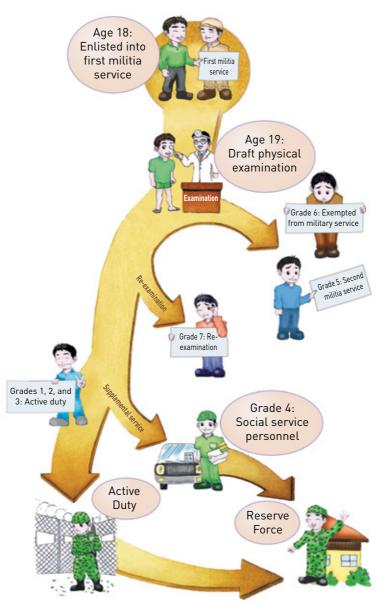




Military Duty Information for Koreans Living Overseas 2017 www.mma.go.kr

Overseas Travel Permit	31
Overseas Emigration Travel Period Extension Permit	35
Overseas Travel Permit Cancellation	38
Multiple Citizenship & Military Service Duty	40
Second-Generation South Koreans & Military Service Duty	42
Military Candidate System Guide for Permanent Residents, etc.	44
MMA Contact Information	48

| Military Duty Process Chart |





- * Since January 2007, overseas travel permit has been no longer required for those aged 24 or younger.
- * Exemption of enrollment duty, etc.: 38 years of age (starting from January 1, 2011)



Overseas Travel Permit



Subject to Permission

For all conscription candidates age 25 and over who have not yet completed their military service duty and wish to travel or stay overseas must obtain the Overseas Travel Permit (period extension) from the Commissioner of the Military Manpower Administration (MMA).

* However, a person who is in the supplemental service must obtain the Overseas Travel Permit even if they are 24 years of age and younger. For a person who departed before turning 25, he must obtain the Overseas Travel (Period Extension) Permit by January 15 of the year he turns 25.

Required Documents

- 1 copy of the Overseas Travel (period extension) Permit application
- 1 copy of a document that proves the purpose of travel

Where to Apply

- All jurisdictional regional MMA offices
- Diplomatic establishments that have jurisdiction over your place of stay
- * You may apply for the Overseas Travel (Period Extension) Permit online. However, overseas emigrant or overseas employment that needs confirmation from the head of the diplomatic establishment is excluded

Permitted Period by Purpose of Travel

• Permitted Candidate and Period by Purpose of Overseas Travel

Purpose	Candidates	Permitted Period	Required Documents
1. Short-term Overseas Travel	A. All candidates for first militia service and social service personnel, except medical/judicial/military religious/veterinary cadet officers, enlistment candidates for basic branch officer (hereinafter referred to as the "Cadet Officer in Special Branch" in Attachment 1) and selected transfer candidates of technical research personnel in accordance with Article 37, Clause 2 of the Law shall be permitted according to B.	 Up to 1 year until age 27. Except, for those allowed to extend until age 28 may extend to the permitted period in accordance with Article 124, Clause 1, Paragraph 4 of the Law. Regardless of 1) for Period Extension Permission cases, for those who departed for short-term overseas travel, up to one year including the permitted period before the extension, until age 27. For others, one extension up to one year, until age 27. Except, for those allowed to extend until age 28 may extend to the permitted period in accordance with Article 124, Clause 1, Paragraph 4 of the Law. 	None

Purpose	Candidates	Permitted Period	Required Documents
1. Short- term Overseas Travel	B. Social service personnel, arts/physical ed. Personnel, technical research personnel (selected transfer candidates of technical research personnel in accordance with Article 37, Clause 2 of the Law and the same as the Attachment 1), skilled industrial personnel, public health physician, physician exclusive for draft physical examination, public legal service advocate, airborne epidemic prevention veterinarian, special branch cadet officer, etc.	Within the range of 5 months, if it applies to any one of the following periods. In such case, the same reason for the period extension permission is not allowed. 1) For those in service, study, or training within the scope of period recommended by the head of the associated organization or company. 2) For those who completed training courses at training organizations or due to resignation waiting to enlist, or for those who return, withdraw, retrogress from the military unit are within the scope of not affecting the enlistment. 3) For those who transferred to relevant military service and waiting for assignment to service organization/company or for those in the waiting period of former position within the scope of not affecting the assignment or former position.	Recommendation letter from the head of the associated organization or company for those in service, study, or training (Those who completed study or resigned from the training organization and waiting for enlistment, or those who return, withdraw, retrogress from military unit and those transferred to relevant military service and waiting assignment to service organization/company or in the waiting period of former position do not need any documents) * In this case, the recommended period shall be in accordance with what is determined by the individual service management regulations, if not, it cannot exceed the vacation period.
2. Study Abroad	A. All candidates for first militia service and social service personnel	1) Up to the Age Limit by School, not including high schools (Attachment 1 below, stated as "Age Limit by Schools") stipulated by Article 124 of the Law, starting from 6 months prior to the scheduled date of admission until 3 months following the scheduled date of graduation. 2) For those who already enrolled in foreign schools, up to 1 extra year from the Age Limit by Age until 3 months following the scheduled date of graduation. Except, in the case where a doctorate degree can be obtained by June of the year you turn 30, then until June 30 of that year. 3) For those who can graduate from college before the age of 25 or receive master's degree before the age of 27 that plan to move on to higher education, up to 1 extra year from the Age of Limit by School until 6 months following the scheduled date of graduation	A) Certificate of admission or Proof of enrollment B) Enrollment Confirmation letter issued by the head of Korean diplomatic establishment (Attachment Form No. 5) [When submitting to Head of Korean diplomatic establishment] * Among students studying abroad, those who are entering a 3rd country for higher education can submit documents at the Korean diplomatic establishment at the place of stay C) Certificate of Proof/Confirmation/Issuance Consent form related to academic background from of foreign schools (Attachment Form No. 6) D) Registration (Admission) Statement [only when submitting to the head of the Regional Military Manpower Office.] E) Recommendation Letter from the head of the associated organization (only for special service and military cadets) *For withdraw and resignation recommendation letters can be omitted.
	B. Arts/Physical Education personnel	semesters, etc. Up to 1 year not exceeding the Age Limit by School of the school where the candidate intended to enter From 6 months prior to the scheduled date of admission until 3 months following the scheduled date of graduation. Except, those who have not completed the military	A) Certificate of (expected) graduation B) Enrollment (Admission) Statement The same as the above A).
3. Training Abroad	All candidates for first militia service and social service personnel Except, for those who have received travel permit for 2 years or more for study purposes that are taking a language program in the same country	enlistment education cannot exceed age 29. 1) Up to 2 years until the age 27. Except, in accordance with Article 124, Clause 1, Paragraph 4 of the Law, those allowed to extend their stay until the age of 28 may extend their stay up to the permitted period. 2) Regardless of 1), in the period extension case, including the initial permit period not exceeding 2 years until the age 27, except, those who are allowed to extend until age 28 in accordance with Article 124, Clause 1, Paragraph 4 may extend until that period.	A) Training (Education) Plan from the training sponsor organization or Admission permit (Enrollment Certificate), Enrollment (Admission) Statement (only when submitting to the head of the Regional Military Manpower Office) B) Recommendation Letter from the head of the associated organization (for special service and military cadets) * For withdraw and resignation recommendation letters can be omitted.

Purpose	Candidates	Permitted Period	Required Documents	
4. Hands-on Practice Training of Agriculture, Maritime & Marine-related School Students	Agriculture, Maritime & Marine-related School Students and Overseas Practice Students	Until the practice period	Recommendation letter from the head of the school	
5. Crewman, Cabin Attendant on Ship or Aircraft	A. Candidates for Social Service Personnel	Up to 3 years until the age of 27	Embarkation/Aboard Employment Contract	
	B. Skilled Industrial Personnel	Following 6 months after the expiration date of the service duty from the transfer date as skilled industrial personnel to	None	
	C. Embarkation Duty Reserves	Up to 5 years from the transfer date of the embarkation duty reserves	None	
6. Overseas Employment	A. Candidates for Social Service Personnel	Up to 3 years until the age of 27	Employment Certificate approved by the head of Korean diplomatic establishment	
	B. Skilled Industrial Personnel working in the key industrial enterprise in the construction field	Up to 3 years until the recommended period	Recommendation Letter from the head of the company	
7. Overseas Business Trip, Joint Research, Technical Training, Technical Guidance	Technical research personnel, Skilled Industrial Personnel	Up to total of 1 year within the obligated duty term to the recommended period by the head of the military designated company Except, for transfer candidate of technical research personnel in accordance with Article 37, Clause 2 of the Law, within the scope that will not affect the transfer until the recommended period by the head of the associated organization	Recommendation Letter from the head of the associated organization or military designation company, documents based on Attachment 2 ^{The Management Regulations for Technical Research and Skilled Industrial Personnel}	
8. Arts and Physical Education	Arts/Physical Education Personnel	Until the recommended date by the head of the Central Administrative Agency	Recommendation Letter from the head of the Central Administrative Agency	
9. Extradition of Criminals	Candidates for the extradition of criminals	Within the scope of not exceeding the age 37	Official document on the decision of extradition by the Minister of Justice.	
10. Organization of Household in preparation of enlistment	Candidates for overseas travel permit in accordance with Article 145 Clause 4 of the Law	Once within the scope of 3 months	Personal Statement Any documents for proof	
11. Miscellaneous	Person with unavoidable reasons that the head of the Regional Military Manpower Office acknowledges that it will not affect the imposition of military service	Within 1 year	Any documents for proof	



I took my draft physical exam last year. This year, I need to leave the country for a language program. Do I need permission from the MMA?



Under the previous system, those aged from 18 and over who did not fulfill their military duties needed overseas travel permission from the MMA commissioner to travel abroad.

A1

However, starting January 1, 2007, people aged 24 or less are no longer required to receive overseas travel permit until the end of December of the year they turn 24. However, for social service personnel or others in alternative service must receive overseas travel permit, even if they are 24 years of age or less.

If you need to stay overseas until after you turn 25, you need to submit relevant documents for the purpose of your travel by January 15 of the year you t urn 25 and receive overseas travel period extension permit from the MMS commissioner.

Q2

How long can I be granted with the overseas travel permit for the purpose of studying abroad?



The age limit varies depending on the school you are attending. However, if you cannot graduate or obtain your degree before the permitted age limit, you may apply for an overseas travel (period extension) permit depending on the age limit of the school you are attending, to extend one more year to finish the school. However, for those obtaining doctorate (Ph.D.) degrees, the extension is possible until June of the year you turn 30.

- ▶ Age Limit by School
- Undergraduates: 4-year program (age 24), 5-year program (age 25), 6-year program (age 26; school of medicine, oriental medicine, or veterinary or pharmaceutical science is up to age 27)
- Graduates: 2-year program (age 26), over 2-year program (are 27), general graduate schools of medicine, dentistry, oriental medicine, veterinary, and pharmaceutical science, medical graduate schools, and dentistry graduate schools (age 28)
- Doctorates in Graduate School: age 28



To apply for overseas travel period extension permit, I have to visit a diplomatic establishment, which is far away. Is there a more convenient way?



If the in-person application of the Overseas Travel (Period Extension) permit at the diplomatic establishment is inconvenient for the conscription candidates staying overseas, the person can also apply online at MMA homepage (www.mma.go.kr).

However, for overseas immigration and overseas employment, which requires confirmation from the head of the diplomatic establishment, you still have to apply directly to the head of the diplomatic establishment for the permit.



Overseas Emigration Travel **Period Extension Permit**



Permitted Period by Purpose of Stay, etc.

Candidates			Permitted Period	Required Documents
1. First militia service and social service personnel candidates for draft	A. Person who resides in a country after obtaining the country's conditional or temporary permanent residency		Within 6 months of exceeding the expiration date of the conditional or temporary permanent residency	A) Certificate of family residence (Regulation
		Japanese national," "spouse of Japanese resident," or person is of "permanent resident"	Up to 6 months after the expiration of permitted period of stay	Attachment Form No. 132-2) B) Copy of certificate of
	C. Those who obtained foreign permanent residency permit (Permanent resident of Japan, special permanent resident, and including indefinite residence permit or long-term residence permit of 5 or more years in a country without permanent residency system but excluding conditional or temporary residency permit hereinafter referred to as "Permanent Residency.) but the period of residency is less than 3 years. However, a person with permanent residency but does not live in that country is excluded.		Once within 3 years	residence status (permit) (if applicable to F. it may be omitted) C) Copy of one of the parent's residence permit (if applicable to E.) D) Consent form for
	D. Those who lived in a country for more than 3 years with permanent residence permit			
	E. Those who permit	live with parents and one of whom has permanent residence		provision of personal information (Attachment form 11), (if applicable to F.) E) Documents to prove foreign residency (if
	However, tl	have been living overseas with their parents for 5 years or more. ney are excluded if either parent is a public official dispatched a resident employee.		
	G. Those who living overseas with the parents with foreign citizenship (foreign nationality)		Up to age 37	the head of the Regional Military
	H. Dual Citizenship	Those who have been living continuously overseas with a parent with foreign permanent residency or citizenship (foreign national)		Manpower Office acknowledges the need of proof.)
		2) Those who have been living overseas with the parents before the age of 24		
		3) Those who have been living continuously overseas for more than 10 years		
	I. Those who declared overseas emigration		Once within 3 years	A) Certificate of overseas emigration or copy of
	J. Those who declared overseas emigration and continuously live for more than 3 years overseas including the departure waiting period		Up to age 37	permanent residency * The certificate of overseas emigration is the administrative information common usage system in accordance with Article 36 of the [Electronic Government Act] and if the civil worker-in-charge consent the confirmation submission may be omitted
	K. Regardless of C, D, I, or J, those who declared emigration to overseas before the age of 24 and departed or obtained permanent residency and continues to live in that country			

Candidates		Permitted Period	Required Documents
All Candidates excluding military medical specialist, airborne epidemic prevention physician, physician exclusive for draft physical examination, public legal service advocate, airborne epidemic prevention veterinarian	In the case, all family members declared overseas emigration (including when all obtained permanent residency) in accordance with Article 141, Paragraph 2 of the Law	Up to age 37	A) Certificate of overseas emigration or copy of permanent residency *The certificate of overseas emigration is the administrative information common usage system in accordance with Article 36 of the [Electronic Government Act] and if the civil worker-in-charge consent the confirmation

** In the case of No. 1 from E to H 2), if the military service candidate's parents live not in the residency country but in a 3rd country, the concerned person is deemed to be living with the parents

Where to Apply

• Diplomatic establishments that have jurisdiction over your residence (Embassy, Consulate General)

Overseas Travel Period Extension is Not Permitted to the Following Candidates

- Those who have evaded or are evading draft physical examination, conscription, or summoning
- Those who have deserted service such as military service and social service personnel, etc.
- Those who violated the overseas travel permit duty
- Permanent residents and other overseas emigrants whose military service exemption (postponement) was cancelled due to the reasons such as profit-making activities in Korea
- Those who caused physical harm to self or fraud in order to evade or reduce their military service duty
- Q1

I am 26 years old and I have foreign citizenship because I was born overseas. I also live with my parents abroad and so my draft physical exam was postponed until the age of 37. I applied for a passport at a Korean diplomatic establishment but they told me they couldn't issue one for me because I didn't have the permission from the MMA commissioner. Do I need to apply for an overseas travel period extension permit?



If you are aged 24 or less, you may stay overseas without the permission of MMA commissioner until the age 24. If you wish to stay overseas until after you turn 25, you need to apply for overseas travel permit at a Korean diplomatic establishment in the year of turning 25 (by January 15 of that year) with relevant documents (emigration certificate, permanent resident card, etc.) that prove the purpose of your stay. Even if you had your draft physical examination postponed until you turn 37 as "dual citizenship holder who lives with parents abroad," if you have not received the MMA commissioner's overseas travel permit, you must visit a Korean diplomatic establishment abroad with relevant documents that prove your right to stay such as citizenship or permanent resident card and receive overseas travel permit.



What is the procedure to obtain an overseas travel period extension permit for emigrants who have emigrated before they turned 25 or who were born overseas and have been living there since?

A2

For those who have emigrated to overseas before turning 25 or those who were born overseas and have been living there since are required to prepare and submit documents that prove why you reside overseas along with overseas travel period extension permit application form to the diplomatic establishment that has jurisdiction over your residence by January 15 of the year you turn 25.

I emigrated to overseas with my parents when I was 10 years old. Can I receive overseas travel permit that lasts until the age of 37?

A3

If you have been living with your parents for five or more years in a country that does not provide longterm residency permit or if you didn't obtain permanent residency in a country that has permanent residency system but you have been living with your parents for five or more years, you are eligible for a permit that is valid until you turn 37. In such a case, if you stay in Korea for more than 6 months or pursue profit-making activities such as employment after receiving your permit, your travel permit may be cancelled and military duty may be imposed.

My father is not yet a permanent resident and I'm living with my mother who is a permanent resident. Am I eligible for overseas travel permit even if only one of my parents is a permanent resident?

A4

If you live abroad with your parents, one of whom has a permanent residence permit, you can receive the overseas travel permit that lasts until the age of 37. In this case, if you stay in Korea for a total of six months or longer or pursue for-profit activities in Korea such as getting a job after you receive your permit, your travel permit may be cancelled and military duties may be imposed.

I obtained a conditional permanent resident card during my studies abroad. Am I eligible to postpone my military services?

A5

If you have a conditional permanent resident card, you can receive a permit that lasts up to six months after your card expires. If you obtain a Green Card later, then you may receive the overseas travel (period extension) permit that lasts until the age of 37.





Overseas Travel Permit Cancellation



Overseas Travel Permit Cancellation

Those who postponed military service for reasons of overseas emigration may have their overseas travel permit cancelled and military duties imposed if falling under any of the following subparagraphs:

- Those who have declared permanent return in accordance with the Emigration Act;
- Those who have been living in Korea for a total of six months or longer in a period of one year;
- ☞ However, if someone stays in Korea for one of the following reasons, it is not included in the period of stay in Korea
 - 1) If he stays in Korea for 60 days or less due to his own wedding, the childbirth of his spouse, or the funeral service, the wedding, or the 60th birthday anniversary of his or his spouse's siblings, lineal descendants, or ascendants;
 - 2) If he stays in Korea for 60 days or less in order to participate in sports contests sponsored by sports organizations affiliated with the Korea Sports Council as a player or an officer;
 - 3) If he stays in Korea in order to study at one of the Korean educational institutions when one of his parents or his spouse does not stay in Korea.
 - A) Where he studies a Korean educational institution (except high school) within a one-year period after the age limits by school (Refer to Q2, on Page 34,);
 - B) Where he is selected by and studies at a Korean educational institution operated and supported by the government or a public organization for Korean nationals abroad;
 - * Not applicable to who loses his qualification required for the curriculum, who is taking a degree course and three years older than the age limits prescribed in A), or who is taking a curriculum, not for a degree and the total period of attendance at school exceed two years
 - C) Where he attends a university-affiliated language institute, etc, in order to learn his native language or culture within a total of one year,
- Those who have been engaged in for-profit activities such as getting a job in Korea;
- Those who received permission on the grounds of living abroad with their parents but whose parent who made the permission possible has been staying in Korea for a total of six months or longer for a period of one year.
- If the conscription candidate obtained permanent residence permit during the permitted period, he is eligible for another overseas travel permit. In this case, his overseas travel permit is not cancelled even though one of his parents stays in Korea for a long time.

* How to calculate the period of stay in Korea

- "In a period of one year" refers to the one-year period from the date in question and counting back.

 Example) January 10, 2017 (the date in question) January 11, 2016 (the date that marks one year, counting back from the date in question)
- "A total of six months or more" means you have stayed in Korea for a total of 183 days or more, regardless of how many times you entered the country within "a period of year"
 - Example 1) You come to Korea on January 10, 2017, and stay continuously until the $183^{\rm rd}$ day.
 - Example 2) The total of days you stay in Korea from January 11, 2016, to January 10, 2017, is 183 days or more.



I obtained the permanent residence permit and received overseas travel permit which is valid until the age of 37 and my military duties have been postponed. At the time that I received overseas travel permit, I was living with my parents. However, last year, my parents returned to Korea permanently. In this case, will my overseas travel permit be cancelled because my parents have stayed in Korea for more than a certain period of time?



If you received overseas travel permit valid until the age of 37 because you obtained permanent residence permit yourself, your military duties are no longer imposed in relevance to your parents' stay in Korea or their permanent return. In other words, the legal clause which stipulates that overseas travel permit will be cancelled and military duties will be applied when the conscription candidates' parent stays in Korea for a long period of time is not applicable to those who received travel permit because they obtained permanent residence permit themselves.

- I received overseas travel permit valid until the age of 37 because I have been living abroad with my parents for more than five years. My parents plan to return to Korea permanently so as to spend the rest of their lives in their motherland. In this case, what happens to my military duties?

If you received permission on the grounds of living abroad with your parents but one of your parents stays in Korea for a total of six months or longer out of a period of one year, your overseas travel permit will be cancelled and thus you must return to Korea and carry out your military duties. If you do not return to Korea, you will be charged as illegal sojourner who violated the Military Service Act and your overseas travel will be restricted and you will be banned from leaving the country. However, if you received a permit on the grounds of living abroad with your parents for five years or more and afterward became a permanent resident yourself, you are eligible for another travel permit on the grounds of having obtained the permanent residence permit. In this case, your overseas travel permit will not be cancelled with regards to your parents' stay in Korea.

My military service was postponed until the age of 37 because I obtained the permanent residence permit. However, because I stayed in South Korea for more than six months within a year in total, my postponement has been cancelled and I will be conscripted into active duty. Am I allowed to travel overseas before conscription?

A3

The military service postponement (exemption) that you obtained for overseas emigration such as becoming a permanent resident will be cancelled if you stay in South Korea for a total of six months or more within a period of one year or pursue for-profit activities in South Korea such as getting a job. Once your military service postponement (exemption) is cancelled, your overseas travel will be limited. However, you will be eligible to apply for the one-time overseas travel permit for up to three month period for the following reasons:

- Decease of family member who resides overseas;
- Treatment of your illness that cannot be treated in South Korea;
- Arrangement of private affairs for conscription.
- * Redundant permission is not given for the reasons mentioned above.

Can someone studying in a university-affiliated language institute be eligible for staying as a student at the native educational institution?

A person who attends a university-affiliated language institute, etc. in order to learn his native language or culture within a total of one year are recognized as a student of a Korean educational institution and can postpone his military service.

I am a student at my educational institution in my native country. Am I allowed to be engaged in profit-making activities in Korea?

If you pursue profit-making activities such as getting a job during your studies at a Korean educational institute as an emigrant in foreign country, your overseas travel permit may be canceled and military duties may be imposed.

Multiple Citizenship & Military Service Duty

What is multiple citizenships?

When a child is born in a country that adheres to the jus soli (right of the soil) principle and his/her parent is a citizen of a country with the jus sanguinis (right of blood) principle, the child obtains both citizenships at birth; one from the birthplace and one from his or her parent's nationality.

For example, a child whose parents are South Korean and who is born in the US, which adheres to the jus soli principle, has both South Korean nationality and US citizenship by birth and therefore the child has multiple citizenship.

* Family relations registration and nationality

Family relations registration does not establish any substantial effect relating to acquisition or loss of nationality, but only acts as a follow-up report on the acquisition, loss, or any substantial changes to the nationality formed by the Nationality Act. Therefore, if you have acquired Korean nationality by birth, naturalization, or other ways stipulated by the Nationality Act but did not take actions to register family relations, your substantial status of having acquired the Korean nationality remains intact.

Military duties of multiple citizenships

- Male nationals of the Republic of Korea have military duties in accordance with the Constitution of the Republic of Korea and the Military Service Act.
- Males with multiple citizenships must choose their nationality by the end of March of the year he turns 18. If he fails to do so in time, he will be obligated to serve.
- A conscription candidate with multiple citizenships who may receive overseas travel permit (see p. 35 Overseas Emigration Travel Period Extension Permit)
- A person who lives abroad with their parent who has permanent residence permit or citizenship;
- A person who has been living abroad with his parents since before he turned 24;
- A person who has lived abroad continuously for 10 years or more years.



Is a person with multiple citizenships allowed to enter or depart South Korea with a foreign passport (name) without overseas travel permit?



Those who have multiple citizenships must also receive overseas travel permit to travel abroad. Entering or departing only with a foreign passport without the overseas travel permit is a violation of overseas travel permit duty. Departure can be restricted for doing so.



I have multiple citizenships and was born abroad. I had my military service postponed until the age of 37. Am I obligated to serve in the military even if I am employed in Korea as a foreigner?



Your military service has been postponed until the age of 37 by reason of emigration including permanent residency or citizenship. However, your military service postponement will be cancelled and you will be obligated to serve in the military if you stay in South Korea for six months or more within a period of one year in total, or pursue for-profit activities in South Korea such as getting a job. The scope and criteria of for-profit activities are as follows:

- Any paid employment for the total of 60 days or more within a period of one year. Business Operation such as agriculture or industry for a total of 60 days or more within a period of one year;
- Entertainers generating income from TV show appearance or athletes generating income from competing in sports games staying in South Korea for the total of 60 days or more within a period of one year. People who have earned 10 million won or more from providing other individual services while in South Korea for the total of 60 days or more within a period of one year
- $\mathbf{0}_3$

I have multiple citizenships and have been living abroad for more than 10 years. Next year, I turn 25 so I want to apply for an overseas travel permit. Am I eligible for a permit that allows me to stay and travel abroad until I'm 37?

A3

Conscription candidates with multiple citizenships may receive overseas travel permit if he has lived abroad for 10 years or more.

I am a 23-year-old male who holds both South Korean U.S. citizenships. If I fulfill my military service in Korea, am I allowed to maintain multiple citizenships?

A4

Those who have completed his active military services, full-time reserve service or replacement status can maintain their multiple citizenships by vowing their intention not to exercise their foreign nationality in the Republic of Korea within two years after completing their military services. (Except a person whose mother is deemed to have resided in a foreign country for the purpose of having the person acquire the nationality of the foreign country at the time of his birth)

For example, a person with both South Korean and U.S. citizenships who was born in the U.S. is older than 22 and did not select a nationality within the nationality selection period. He can maintain his multiple citizenship by submitting a "written vow not to exercise a foreign nationality" (Form 2, Asterisk 5, the Enforcement Rule of the Nationality Act) to an immigration office within two years after completing his military service.



I obtained a foreign nationality or citizenship voluntarily but did not file a report on the loss of nationality yet. Do I hold multiple citizenships?

A5

If a Korean national obtains a foreign nationality or citizenship voluntarily, he/she loses South Korean citizenship. Please file a report on the loss of nationality to a diplomatic mission abroad or an immigration office.

Even though your family relations register is not updated since you have not filed a report on the loss of nationality yet, you cannot maintain Korean citizenship. Your Korean citizenship disappears automatically at the time that you acquire a foreign nationality, regardless of the report.



Second-Generation South Koreans & Military Service Duty

Who are second-generation South Koreans?

Second-generation South Koreans are people who were born overseas (including people who emigratedoverseas before they turned 6), and lived overseas continuously until the age of 17 (according to Article 2of Primary and Secondary Education Law, people who studied in a school(s) in South Korea for a total ofthree years and under are considered to have lived overseas continuously), and their parents andthemselves acquired foreign nationality, citizenship, or permanent residence from foreign government, oracquired indefinite residence permit (including long-term residence permit of five or more years) in acountry without permanent residence system, and got confirmation as second-generation South Korean.

* If you have stayed in Korea for a total of 90 days or more in a period of one year between the age of 7 and 17, you are not regarded as Second-Generation South Korean.

Where to Get Confirmation

- Registration of documents-: Diplomatic establishments that have jurisdiction in your place of stay
- Confirmation -: Regional MMA office or branch office in charge of your military status

Required Documents

- Copy of residence permit (e.g., permanent residence, citizenship) of you and your parents
- Copy of Resident Passport of you and your parents
- Certificate of Family Relations

Obligation Imposed

- You are obligated to serve in military if you have reported permanent return
- ** If you have stayed in Korea for a total of more than 3 years after turning 18, you are not regarded as Second-Generation South Korean. Even if your status as Second-Generation South Korean had been confirmed earlier, you lose that status and military obligations will be imposed for long-term stay or for-profit activities in Korea (applicable to those born after January 1, 1994).



My parents have recently returned to and have been living in Korea. In this case, do I qualify as a "second-generation Korean"?



Our policies only apply if your parents are living overseas. If your parent lives in Korea, you are not considered a Second-generation South Korean.



What is the difference between "second-generation Korean" and "overseas emigrant"?

"Second-generation South Koreans" as defined by the Military Service Law are people who were bornoverseas (including people who emigrated overseas before they turned 6), and lived overseas continuouslyuntil the age of 17, and whose parents and themselves acquired from foreign government permanentresidence (or citizenship), etc. "Overseas emigrants" refer to those who have their military servicepostponed until the age of 37 for reasons such as acquiring permanent residence permit.

If you are staying in Korea for a total of more them three years after turnning 18, you are not regarded as a Second-generation South Korean. Even if your status as a Second-generation South Korean had beenearlier, you lose that status and military obligations will be imposed for long term stay or for profit activities in Korea (applicable to those born after January 1.1994)

When "second-generation South Koreans" are obligated to serve?

According to the Overseas Emigration Law, "second-generation South Koreans" are obligated to servewhen they have reported the permanent return. Therefore, if you emigrated overseas before you were sixyears old but you renounced your permanent residence and reported permanent return to South Korea, your military service duty will be reinstated.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



Military Candidate System Guide for Permanent Residents, etc.

15

• What is the Military Candidate System for Permanent Residents, etc.?

This system allows Koreans residing in foreign countries to establish their identity as a Korean through military service in their mother country and instill patriotism.

It allows those who wish to perform their obligatory military service but have acquired permanent residency or received an overseas travel permit for moving overseas to perform their military service at their desired time by selecting the date and location of their military service examination and enlistment date. This system also guarantees overseas travel for maintaining permanent residency by using ordinary leaves during their military service period.

Applicants

- Those who have obtained permanent residency (including conditional or temporary permanent residency)
- Those who have obtained indefinite sojourn status (including long-term sojourn status of 5 years or more) in a country with no permanent residency system
- Those who have received an overseas travel permit for moving overseas
- Those who live overseas with parents who are registered as overseas Koreans in the Overseas Korean Register, and
- Are those with multiple citizenships (if the individual has continuously resided overseas for 10 years or more, this system will be applicable even if they did not live with their parents overseas)
- Their period of residence is 5 years or more
- Their father or mother have obtained permanent residency (or citizenship)

Submission and Documents

- Submission: Military Manpower Administration homepage, diplomatic offices, Regional Military Manpower Offices, Incheon Airport Military Civil Service Center
 - ** Permanent residents and other military enlistment candidate receipt on the Military Manpower Administration homepage
 - MMA homepage → Military Civil Service Portal → Overseas Travel/Sojourn → Civil Application for Permanent Resident Enlistment Candidates → Certificate Login → Select enlistment date and military service examination date
 - Social service workers must have a service institution requirement in the area of residency that they will serve in. Please contact the Regional Military Manpower Office of jurisdiction in advance regarding available dates for enlistment.
- Documents for Submission: Military enlistment application for permanent residents, etc., Certificate of sojourn status (permanent residency, indefinite/long-term sojourn status, copy of overseas Korean registration)

Obligatory Military Service

- Military service examination and enlistment at the desired time
- The desired enlistment period will be within the period of time that the overseas Korean may reside in Korea
- The military service examination and location may be selected
- Additional selection points will be granted when applying as an active recruitment soldier (language soldiers, KATUSA, and some others are excluded)
- Unit class will be determined by the computer at random in consideration of the operating personnel level
- Position will be assigned in consideration of aptitude, specialties, and field of qualification
- A "Military Adjustment Program" is conducted for 1 week after active listing for training on Korean culture and military manners (Army Training Center, 1 time per quarter)
- Upon discharge, soldiers will be presented with a "Certificate of Honor for Fulfillment of Military Service"

2017 Military Adjustment Program Enlistment Date (Army Training Center)

March 6 (Mon), May 15 (Mon), August 2 (Mon), October 10 (Tue)

* Enlistment is still possible for those wishing to enlist on dates that are not one of the above.

Military Enlistment Application Cancellation

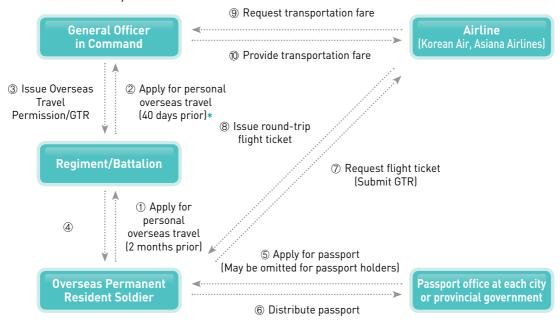
Those wishing to cancel their permanent resident enlistment application due to circumstances must submit their Cancellation Application to their Regional Military Manpower Office before their enlistment date.

Overseas Travel Guarantee and Provision of Flight Expenses

- Those on active duty are guaranteed overseas travel during their period of regular leave. Round-trip flight expenses and domestic travel fees that are required for visiting their country of immigration will be provided by the government, and one-way flight expenses will also be provided upon discharge.
 - If the country of immigration must be visited more frequently than a number of regular leaves that are given in order to maintain permanent residency, the additional leave is allowed up to 2 times per year. However, the individual must submit legislative documents that are directly related to this in order to provide this fact. Residents of countries that do not require renewal of permanent residency or other countries will be given leaves of absence within the range of regular leave.
- Those who are serving as social service workers will be provided round-trip flight expenses only 1 time per year for overseas travel for maintaining their permanent residency.
- * If the individual must visit their country of residence more than the given number of times, the social service worker must submit legislative documents to prove this fact.
- Regarding the amount of travel cost, issuance of government transportation requests (GTR) will be based on principles (Actual Economic Class Expense Principle). However, if the individual must purchase their own flight ticket in order to have their visa issued from the relevant nation, they may be reimbursed within the range of government transportation requests (GTR).

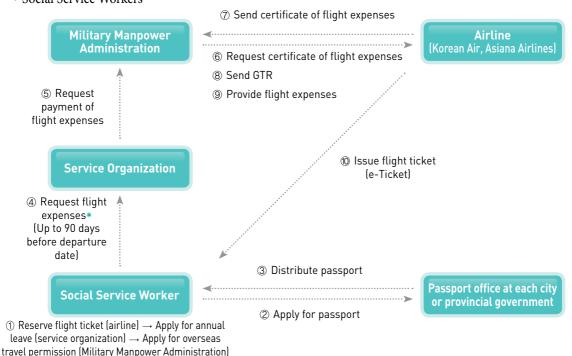
Overseas Travel Procedure

• Those on Active Duty



*2 copies of overseas travel permission, 1 copy of identification investigation results (passport holders exempt), 1 copy of application for leave of absence/plan

Social Service Workers



*Documents for flight expense payment application: Application, explanatory statement for visiting country of residence, a copy of permanent residency, a copy of passport



I'd like to apply as a "permanent resident military enlistment candidate". Can I apply online?



In an effort to improve the enlistment conditions for permanent residents living overseas, a new system was built and has been in operation since September 1, 2009, so that you can apply to enlist in the army through the internet.

This system also provides service in English. You can select your desired date of enlistment for active duty, enlistment date, and the closest date and location for your military service examination so that you can minimize the amount of time spent waiting for enlistment while you're in Korea.

** MMA homepage \Rightarrow Civil application for overseas travel/overseas sojourn \Rightarrow Military enlistment application for permanent residents, etc.



After applying as a permanent resident military enlistment candidate, I had to cancel my application due to circumstances. Is it possible to apply again?

A2

If a person who cancelled their application for permanent resident military enlistment but they wish to apply for enlistment again, 6 months must have passed from the date of their enlistment cancellation. An application may not be submitted beforehand.



I am a permanent resident who was assigned to be a Class 4 social service worker from the military service examination results. While serving as a social service worker, will I be paid flight expenses from the government like those on active duty when I visit my country of permanent residency?



If a permanent resident serving as a social service worker visits their country of permanent residence in order to maintain their permanent residency, they will be paid flight expenses only 1 time per year.



Military Manpower Administration www.mma.go.kr

?>

MMA Contact Information

07

- MMA Call Center : 1588-9090
- Counseling by phone available anywhere in South Korea, without area code
- Use touch-tone phone to access the Center, then choose category by voice or by pressing buttons

Mlitary Manpower Administration (Resources Management Division)

- Overseas Travel Permit +82-42-481-2755
- Overseas Emigration Permit +82-42-481-2757
- Homepage www.mma.go.kr

• Regional MMA office (RMMAO)

Office	Work Area		
Office	Overseas Travel Permit	Overseas Emigrant	
Seoul RMMA0	+82-2-820-4381~4	+82-2-820-4331~5	
Busan RMMA0	+82-51-667-5256	+82-51-667-5324	
Daegu-Gyeongbuk RMMAO	+82-53-607-6351	+82-53-607-6352	
Gyeongin RMMAO	+82-31-240-7296	+82-31-240-7234	
Gwangju-Jeonnam RMMAO	+82-62-230-4259	+82-62-230-4305	
Daejeon-Chungnam RMMAO	+82-42-250-4257	+82-42-250-4236	
Gangwon RMMAO	+82-33-240-6285	+82-33-240-6234	
Chungbuk RMMAO	+82-43-270-1259	+82-43-270-1233	
Jeonbuk RMMAO	+82-63-281-3257	+82-63-281-3293	
Jeju RMMAO	+82-64-720-3253	+82-64-720-3234	
Incheon Regional MMA Office	+82-32-454-2496	+82-32-454-2292	
Gyeongnam Regional MMA Office	+82-55-279-9315	+82-55-279-9231	
North Gyeonggi Regional MMA Branch	+82-31-870-0257	+82-31-870-0325	
Gangwon Youngdong Regional MMA Branch	+82-33-649-4258	+82-33-649-4233	

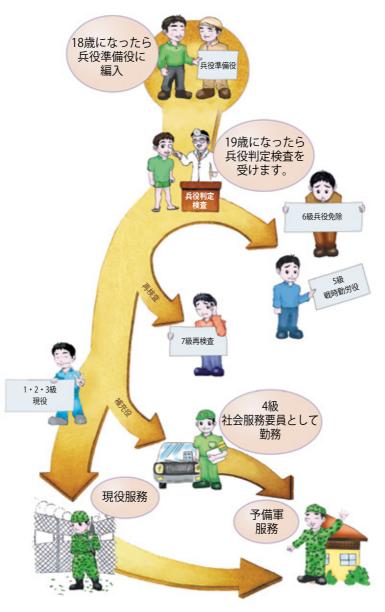




2017年海外滞在者の兵役制度に関するご案内 www.mma.go.kr

Q	海外旅行の許可	53
Q	海外移住による海外旅行許可	57
Q	海外旅行許可の取消	60
Q	多重国籍と兵役義務	62
Q	在外国民2世の兵役義務	64
Q	永住権者等の入営希望願制度に関する案内	66
Q	兵務庁電話番号案内	70

兵役義務の履行過程図





※ 2007年1月24才以下の海外旅行許可を廃止

※ 入営義務などの免除:38才(2011年1月1日から施行)

长

ш



海外旅行の許可



○ 許可の対象

25才以上の兵役義務者で、軍の服務を終えていない者が、海外旅行(海外滞在)に行く場合は、兵務庁長の海外旅行(期間延長)許可を受けなければなりません。

※ ただし、補充役として服務中の場合は、24才以下の場合でも海外旅行の許可が必要となり、 25才になる前に出国した場合、24才から25才になる年の1月15日までに海外旅行(期間延長) 許可を受けなければなりません。

◎ 必要書類

- •海外旅行(期間延長)許可申請書1部
- ・旅行の目的を証明する書類1部

□ 出願先機関

- 管轄の地方兵務庁
- 滞在地域管轄の在外公館
 - ※ インターネットで海外旅行(期間延長)許可の申請が可能。 ただし、在外公館長の事実確認を要する海外移住または海外就職は除く。

◎ 旅行目的別の許可期間

・海外旅行の目的別許可対象および期間

海外旅行の目的	許可対象	許可期間	必要書類
1. 短期海外旅行	ア. 兵役準備役、社会服務要員招集 対象。ただし、義務・法務・従軍 聖職者・獣医士官候補生・基本兵 科将校編入対象者(以下、別表1で 「特殊兵科士官候補生など」とい う)および法第37条第2項に基づき 選抜された専門研究要員編入対象 者は、イ目により許可する。	1) 1年の範囲で27才まで。ただし、令第 124条第1項第4号により28才まで延期が 可能な者はその期間まで 2) 1)にも関わらず、期間延長許可の場合、 短期海外旅行に出国した者は、当初の許 可期間を含め1年を超えない範囲で27才 まで。それ以外の者は、1回に限り1年 の範囲で27才まで。ただし、令第124条 第1項第4号により28才まで延期が可能な 者はその期間まで	なし

海外旅行の目的	許可対象	許可期間	必要書類
1. 短期海外 旅行	イ.社会服務要員、芸術究長 共	5か月の範囲で次のうち、どれか1つに該当する期間まで。この場合、同一事由で期間延長許可は取得不可。 1)服務、修学または修練中の者は、所属機関長または業者の長の推薦期間の範囲内 2)修練機関などで修学課程などを履いもしくは退職などで入営待機、退をもしくは退営した者は入営に支管がない範囲内 3)該当兵籍に編入後、服務機関・業者に配置前の者または転職待機関・業者に配置前の者または転職に支障をきたさない範囲内	服務、修学または修練中の者は、 所属機関長または業者の長の推薦 書(修学を終えたり修練機関かる で入営待機中の者は、 とは入営部隊から帰宅、題校編入 会、服務機関・業者配置前の者は を、服務機関・業者配置前の者は を、服務機関 には転職待機期間中の者は必要書 をは転職待機期間中の者は必要書 をは転職行関する規定で定める 期間に関する規定ででない 場合には、休暇期間を超過することはできない
2. 留学	ア. 兵役準備役、 社会服務要員収集対象	1) 令第124条に基づく高等学校を除く学校別制限年齢(以下、別表1で「学校別制限年齢」という)範囲で入学予定日6か月前から卒業予定日経過後3か月まで 2) すでに海外の学校に在学中の場合、学校別制限年齢に1年を追加したり期間の範囲で卒業予定日経過後3か月まで ただし、30才になる年の6月以前に博士学位を取得する場合には、30才になる年の6月30日まで 3) 25才になる前に大学卒業が可能な者または27才になる前に大学卒業が可能を当または27才になる前に大学卒業が可能な者または27才になる前に大学卒業が可能な者または27才になる前に大学卒業が可能な本または27才になる前に大学卒業が可能を当または27才になる前に大学卒業が可能を当または27才になる前に大学卒業が可能を当または27才になる前に1年のも1日まで 4) 入学予定者が学期などの差異により上級学校入学許可書を取得できない者は、進学する上級学校の学校別制限年齢内で1年の範囲内	ア) 入学許可書または在学証明書 イ) 在外公館長の在学事実確認書 (別紙第5号書式) [在外公館長に提出する場合のみ該当] ※ 留学者のうち、第3国への上級学校進学者は、現在の滞在地の在外公館でも書類受付可能。 ウ) 海外の学力に関する事実確認書・証明書の発行同意書(別紙第6号書式) エ) 在学(入学)事実陳述書(地方兵務庁長に提出する場合のみ該当) オ) 所属機関長の推薦書(特殊兵科士官候補生などのみ該当) ※ 退校・退職などの場合、推薦書は省略 ア) 卒業(卒業予定)証明書 イ) 在学(入学)事実陳述書
	イ. 芸術・体育要員	入学予定日の6か月前から卒業予定日経 過後3か月まで ただし、軍事教育召集を終えていない者 は、29才を超過できない	ア目の必要書類と同じ
3. 研修・ 訓練	兵役準備役、 社会服務要員招集対象 ただし、留学が理由で2年 以上許可を取得した者が 留学した同一国家に語学 研修しようとする場合は 除く。	1)2年の範囲で27才まで。ただし、令第124条第1項第4号により28才まで延期が可能な対象者はその期間まで 2)1)にも関わらず、期間を延長する場合、当初の許可期間を含め2年を超えない範囲で27才まで。ただし、令第124条第1項第4号により28才まで延期が可能な対象者はその期間まで	ア) 研修など主管機関の研修・訓練計画書または入学許可書(在学証明書)、在学(入学)事実陳述書(地方兵務庁長に提出する場合) イ) 所属機関長の推薦書(特殊兵科士官候補生などのみ該当) ※ 退校・退職などの場合、推薦書は省略

海外旅行の目的	許可対象	許可期間	必要書類
4. 農業、海洋およ び水産系学校在 学生の実習	農業、海洋および水産系学校在 学生のうち、乗船および海外実 習者	実習期間まで	学校長の推薦書
	ア. 社会服務要員招集対象	3年の範囲で27才まで	乗船・搭乗勤労契約書
5. 船員や乗務員の 船舶および航空 機への搭乗	イ. 産業機能要員	産業機能要員編入日から義務服 務期間満了後6か月の範囲内	なし
(成· NO)后来	ウ. 乗船勤務予備役	乗船勤務予備役編入日から5年 の範囲内	なし
6. 海外就職	ア. 社会服務要員招集対象	3年の範囲で27才まで	在外公館長の確認を得た就業証 明書
O. /母〉下3从4以	イ.建設分野における基幹産業 者に従事する産業機能要員	3年の範囲で推薦期間まで	業者の長の推薦書
7. 海外出張 共同研究 技術研修 技術指導	産業機能要員、専門研究要員	義務服役期間、通算1年の範囲で兵役指定業者の長の推薦期間まで ただし、法第37条第2項に基づく専門研究要因編入対象者は編入に支障をきたさない範囲で所属機関長の推薦期間まで	所属機関長、または兵役指定業者の長の推薦書、「専門研究および産業機能要員の管理規定」別表2に基づく証拠書類
8. 芸術および 体育活動	芸術・体育要員	中央行政機関長の推薦期間まで	中央行政機関長の推薦書
9. 犯罪人引渡し	犯罪人引渡し対象者	37才を超過しない範囲内	法務部長官の犯罪人引渡し決定 公文
10. 入営のための 身辺整理	令第142条第4項に基づく海外旅 行許可制限対象者	3か月の範囲で1回のみ	本人の理由書 事実を証明できる書類
11. その他	その他やむ得ない理由があり、 地方兵務庁長が兵役義務付加に 支障がないと認めた者	1年の範囲内	事実を証明できる書類



昨年、兵役判定検査を受けました。 今年語学研修で出国しなければなりませんが、兵務庁の許可が必要ですか?



従来は、18才以上で兵役義務を終えていない者が海外旅行をする場合、兵務庁長の海外旅行の許可が必要でした。

しかし、2007年1月1日から24才以下の者に対する海外旅行許可制度が廃止され、24才になる年の12月末日までは特定の許可がなくても海外旅行が可能です。ただし、24才以下の者であっても、社会服務要員等の代替服務中の者は、海外旅行許可を受けなくてはなりません。

また、25才以降まで引き続き海外に滞在する予定がある場合は、25才になる年の1月15日までに旅行目的に合わせた必要書類を揃え、兵務庁長の海外旅行許可を受けなければなりません。



留学による海外旅行許可を取得できる期間はいつまでですか?



留学による海外旅行許可期間は、学校別制限年齢まで許可を受けることが可能です。許可期間内に卒業または学位取得の難しい者が海外旅行(期間延長)許可を申請する場合、学校別制限年齢に1年追加した期間まで許可を受けることができます。ただし、博士課程は学位取得が可能な場合、30才の6月まで可能です

▶ 学校別制限年齢

- 大学学士課程:4年制(24才)、5年制(25才)、6年制(26才、医科・韓医科・獣医科大学もしくは 薬学大学は27才)
- ・大学院修士課程:2年制(26才)、2年超過(27才)、一般大学院の医学科・歯学科・韓医学科・獣医学科・薬学科および医学専門大学院・歯学科専門大学院(28才)
- 大学院博士課程:28才



海外旅行(期間延長)許可を申請するには、在外公館が遠くて不便です。 他の方法はありませんか?



海外滞在兵役義務者が、在外公館を訪問し海外旅行 (期間延長) 許可を申請が難しい場合は、 兵務庁のホームページ(www.mma.go.kr)からも申請することができます。

ただし、在外公館長の事実確認が必要な海外移住および海外就職による海外旅行許可の場合は、在外公館長に直接申請する必要があります。



Military Manpower Administration www.mma.go.kr

海外移住による海外旅行許可

○ 目的別による許可期間など

許可対象			許可期間	必要書類
	ア. 海外の条件付きまたは臨時永住権を取得し、当該国家に居住している者		条件付きまたは臨時 永住権の有効期間超 過6か月の範囲内	ア)家族居住事実確認書 (規則別紙第132号の2 書式) イ)在留資格(許可書)写本 (カ目の場合は省略可) ウ)父あるいは母の居住旅 券写本(オ目の場合の
			滞在資格有効期間 超過6か月の範囲内	
	ウ. 外国の永住権(日本の場合、永住・特別永住滞在資格、永住権制度のない国家で無期限在留資格または5年以上の長期在留資格を含むが、条件付き永住権や臨時永住権は除く。以下、「永住権など」という)を取得し、当該国家に居住している期間が3年未満の者。ただし、実際に居住していない国家で永住権を取得した者は除く。		3年の範囲で 1回のみ	
	エ. 永住権ないる者	だを取得し、当該国家に3年以上続けて居住し続けて		み該当) エ)個人情報提供同意書 (別紙第11号書式)、
1. 兵役準備役、	オ. 父母とと 得した場	もに海外に居住している者で父または母が永住権を取 合		(力の場合のみ該当) オ) その他、海外居住事実
社会服務要員 召集対象		もに5年以上海外に居住し続けている者。ただし、父または 派遣公務員または駐在員の場合、許可対象からは除外。	37才まで	を証明できる書類 (地方兵務庁長が事実
	キ. 海外の市民権(外国籍)を持つ父母とともに海外に居住している者		377, 60 (確認のために必要だと 認めた場合)
	ク. 多重 国籍者	1) 海外の永住権や市民権(外国籍)を持つ父母ととも に海外に居住している者		
		2) 父母とともに24才以前から海外に居住している者		
		3) 海外に10年以上続けて居住している者		
	ケ. 海外移住申告を行った者		3年の範囲で 1回のみ	ア) 海外移住申告確認書または永住権などの写本 *海外移住申告確認書は「電子政府法」第36条に基づく行政情報共同利用システムで担当公務員が確認することに同意する場合は提出を省略。
	コ. 海外移住申告をした者が、出国待機期間を含め移住国家に3年 以上続けて居住している場合		37才まで	
	サ. ウ目、エ目、ケ目、またはコ目にもかかわらず、24才以前に海 外移住申告を行い出国、もしくは永住権などを取得し、当該国 家に継続して居住している者			
2. 軍専攻医要員、 公衆保健医師、 兵役判当と 専門益法務所。 公衆防疫獣医 を除く全員	第131条第2場合も含む)	号に基づく家族全員が海外移住申告(永住権を取得した をした場合	37才まで	ア) 海外移住申告確認書または永住権などの写本 *海外移住申告確認書は「電子政府法」第36条に基づく行政情報共同利用システムで担当公務員が確認することに同意する場合は提出を省略。

[※] 第1号オ目からク目 2)までの場合には、兵役義務者が父・母の居住国ではない第3国に居住する場 合にも父・母とともに居住するものと見なす

□ 出願先機関

・滞在地域を管轄する在外公館(大使館、総領事館)

○ 海外旅行許可の制限対象

- 兵役判定検査、入営または招集を忌避したことがある、もしくは忌避中の者
- 軍服務および社会服務要員などの服務を離脱中の者
- ・海外旅行許可義務に違反した者
- ・永住権取得などの海外移住者で、韓国内での営利活動等の理由で兵役免除(延期)処分が取り 消された者
- ・兵役義務を忌避あるいは減免を受ける目的で、身体への損傷や詐欺行為を行った者



現在26才で、海外で出生し海外の市民権を取得しており、父母とともに海外に居住していることから37才まで兵役判定検査延期処分を受けました。

ところが、在外公館で旅券発給申請を行いましたが、兵務庁長の許可を受けていないために旅券を発給できないと言われました。海外旅行許可申請書を提出しなければなりませんか?



24才以下の兵役義務者は、兵務庁の許可がなくても24才まで海外に滞在することができます。 しかし、25才以降も続けて海外に滞在する場合、24才から25才になる年(1月15日まで海外滞 在を証明できる書類(海外移住確認書、永住権など))を準備し、在外公館に海外旅行許可申請書 を提出しなくてはなりません。

たとえ37才まで「父母とともに海外に居住する多重国籍者」として兵役判定検査を延期したとしても、兵務庁長の海外旅行許可を受けていなければ、市民権、永住権など滞在資格を準備した上で、在外公館にて必ず海外旅行の許可を受けなければなりません。



25才になる前に海外移住した者、あるいは海外で出生し、その後も続けて海外に滞在している者の海外旅行許可の手続きは?



25才になる前に海外移住した者、または海外で出生してその後も続けて海外に滞在する者の場合は、24才から25才になる年の1月15日までに海外滞在を証明できる書類を準備し、海外旅行許可申請書を管轄の在外公館に提出すれば、海外旅行許可を取得することができます。

뭬빏



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



回答

永住権や5年以上の長期滞在資格を付与していない国家で父母とともに5年以上居住している 場合や永住権制度がある国家で、永住権を取得できていなくても、父母とともに5年以上居住 している場合には、37才までを許可期間とする海外旅行許可が可能です。この場合、兵役義務 者が許可取得後、韓国に6か月以上滞在または就職などの営利活動を行うと、海外旅行許可が 取り消しとなり、兵役義務が適用される場合があります。

10才で父母とともに海外に移住し、現在も居住しています。37才までに海外

旅行許可を取得することは可能ですか?



父はまだ永住権を取得できておりませんが、永住権を取得した母とともに居住して います。父母のうち1人でも永住権を取得している場合でも、海外旅行許可を取得 することができますか?



父母とともに海外に居住し、父または母が永住権を取得した場合には、37才までを許可期間と する海外旅行許可が可能です。この場合、兵役義務者が許可取得後、韓国に6か月以上滞在ま たは就職などの営利活動を行うと、海外旅行許可が取り消しとなり、兵役義務が適用される場 合があります





条件付き永住権を取得した者は、条件付き永住権の有効期間を超えても6か月の範囲内で許可を 受けることができます。その後、正式に永住権を取得した場合、37才までを許可期間とする 海外旅行(期間延長)許可を取得することができます。



海外旅行許可の取消



○ 海外旅行許可の取消対象

海外移住を理由に兵役を延期した者が、以下の項目うちどれか1つでも該当する場合には、**海外旅行許可が取り消され、兵役の義務が適用**される場合があります。

- ・「海外移住法」規定に基づき、永久帰国の申告をした者
- ・1年のうち、合計6か月以上韓国国内に滞在する者
 - ☞ ただし、次の理由で韓国に滞在する場合は、韓国滞在期間に含まれません。
 - 1)本人の婚姻、配偶者の出産、本人や配偶者の兄弟姉妹・直系尊属・直系卑属の葬儀や還暦または婚姻に参加するための目的で、滞在期間が60日以内の場合
 - 2) 大韓体育会傘下の競技団体が主催する運動競技に選手または役員として参加する目的で、滞在期間が60日以内である場合
 - 3) 父・母や配偶者が韓国に滞在していない上、次の韓国国内における教育課程に修学する目的で滞在する場合
 - ア) 学校別制限年齢[P.56 質問2の回答参照]に1年を追加した期間までの範囲で、韓国国内の正規学校(高校は 除外)に在学する者
 - イ) 在外国民を対象とした国家や公共団体が運営・支援する教育課程に選抜され、該当教育課程に在学する者
 - ※ ただし、上記の該当教育課程の選抜に必要な資格を失った場合もしくは学位課程に在学する者で上記のア) の上限年齢を3年以上超えた場合、または学位課程ではなく別の教育課程に在学している者で、その在学期間が合計2年を超えた場合には除外
 - ウ) 母国の言語や文化を学ぶために韓国国内の正規教育機関附設の語学学などで合計1年以内の範囲で在学する者
- ・韓国国内で就職などの営利活動を行う者
- ・父母とともに海外居住をすることを条件に許可を受けた場合、その父または母が永久帰国申請をした場合または1年のうちに合計6か月以上韓国国内に滞在している場合
- ☞ 許可期間中に兵役義務者が永住権を取得した場合、本人の永住権取得で海外旅行許可を再度取得する ことができます。その場合、父または母が韓国国内に長期滞在しても海外旅行許可は取り消されません。

※ 韓国滞在期間の算定方法

- 「1年のうち」とは、算定日を基準に逆算して1年になる日までの期間 例) 2017年1月10日(算定日) → 2016年1月11日(逆算して1年になる日)
- 「合計6か月以上」とは、「1年のうち」に入国した回数に制限なく、韓国国内に滞在した期間が183日を超える場合 例1) 2017年1月10日に入国し、183日となる日まで韓国国内に滞在した場合 例2)「2016年1月11日~2017年1月10日」の期間のうち、韓国国内滞在期間を合算して183日となる場合

#



私は永住権を取得し、37才まで海外旅行許可を取り、兵役を延期しました。海外旅行許可を取得した時には、父母とともに暮らしていましたが、昨年、父母が永久帰国をしました。この場合も父母の韓国国内長期滞在による海外旅行許可取消対象となりますか?



本人の永住権取得により37才までの海外旅行許可を取った場合は、父母の韓国国内長期滞在または永久帰国の可否は兵役義務とは関係ありません。すなわち、父あるいは母の韓国国内長期滞在による海外旅行許可の取消および兵役義務付加を規定した法令において、「本人が永住権を得て許可を受けた者」は該当事項とはなっていません。



父母と5年以上一緒に海外に居住しているという理由から、37才まで海外旅行許可を受けました。父母は余生を母国で過ごすつもりで、来年帰国する予定です。この場合、私の兵役義務はどうなりますか?



父母との海外居住を理由に海外旅行許可を受けた者が、許可取得後に父または母が1年のうちに通算6か月以上韓国国内に滞在する場合、海外旅行許可が取り消されます。その場合は帰国し、兵役義務を履行しなくてはなりません。万が一帰国しなかった場合は、兵役法を違反した不法滞在者として告発され、海外旅行許可の制限、出国禁止などの不利益を被ることになります。ただし、父母とともに5年以上海外に居住するという理由で許可を受けた後に永住権を取得したのであれば、永住権取得を理由に改めて許可を取得することができ、また父母の韓国国内滞在期間による海外旅行許可の取消対象から除外されます。



永住権取得を理由で37才まで兵役を延期しましたが、韓国で1年のうちに通算6か月以上滞在したため兵役延期処分が取り消され、現役兵としての入営を控えています。入営前に海外旅行に行くことはできますか?



永住権取得など海外移住を理由に兵役を延期(免除)した者が、1年のうちに通算6か月以上韓国国内に滞在または就職などの営利活動を行う場合、兵役延期(免除)処分が取り消され、この場合、その後の海外旅行が制限されます。ただし、次の理由に該当する場合には、1回に限り3か月の範囲内で海外旅行の許可を受けることができます。

- ・海外に居住する家族の死亡
- 韓国国内では治療が難しい本人の疾病治療
- 入営のための身辺整理
- ※ これらの事項は重複して許可を受けることはできません



韓国国内の大学附設語学堂に在学中の者も韓国国内の教育機関修学者として韓国国内滞在は可能ですか?



母国の言語や文化を学ぶために大学附設語学院(堂)などで合計1年の範囲内で在学する者も韓国 国内の教育機関修学者として認められ、兵役を延期することができます。



韓国国内の教育機関で修学中の者です。韓国国内での営利活動はできますか?



海外移住者が韓国国内の教育機関に在学中、就職や営利活動を行う場合、海外旅行許可が取り消され、兵役義務が適用される場合があります。

多重国籍と兵役義務



◎ 多重国籍者とは?

血統主義(属人主義)国民の子女が出生地主義(属地主義)国家で生まれ、父または母の国籍と出生国の 国籍を同時に取得した者を指します。

例えば韓国人を父または母とし、属地主義国家であるアメリカで生まれた者は、生まれながら 韓国国籍とアメリカ市民権を同時に持つことになり、多重国籍者となります。

※ 家族関係登録申告と国籍との関係

家族関係登録申告は、国籍得失の実体的効果を生むものではなく、国籍法に基づいて形成された国籍の得失、または実体的変動内容を事後的・報告的に整理する行為に過ぎない。

したがって出生・帰化など国籍法が定めた国籍取得の本来の意味から、韓国国籍を取得したが、家族関係 登録申告を行わず家族関係登録簿が作成されていない状態であったとしても、韓国国籍を持っているとい う実体的身分には何ら変わりはない

○ 多重国籍者の兵役義務

- ・大韓民国の国民である男性は、憲法と兵役法により兵役義務があります。
- 多重国籍者である男性は、18才になる年の3月末日までに1つの国籍を選択しなければならず、 その期間までに国籍を選択しなかった者には、兵役義務が適用されます。
- ・海外旅行許可対象の多重国籍者(p57。海外移住を理由とした海外旅行許可を参照)
 - 海外の永住権または市民権を持つ父または母とともに海外に居住している者
- 父母とともに24才以前から海外に居住している者
- 海外に10年以上続けて居住している者



多重国籍者が兵務庁より海外旅行許可を取得せずに外国旅券(名前)で出・入国することはできますか?



多重国籍者も、海外旅行をする時には許可を受けなければいけません。海外旅行許可を取得せずに、外国旅券で出入国することは海外旅行許可義務違反となり、今後の出国が制限される場合があります。

长



海外で生まれた多重国籍者で37歳まで兵役を延期しました。帰国して、外国人として就職する場合にも、兵役義務が適用されますか?



永住権や市民権など海外移住を理由に37歳まで兵役延期の許可を受けた者が1年のうち通算6か月以上滞在した場合や就職などの営利活動を行う場合、兵役延期処分が取り消され、兵役義務が適用されます。また、営利活動の範囲と基準は、次のとおりです。

- 1年のうち通算60日以上就労し、給料などの給与を受けたり、農業・工業などの各種事業を 営む場合
- 1年のうち通算60日以上滞在し、芸能人・体育選手などが放送・競技への参加などの活動で収入があるか、あるいは人的用役の代価として1千万ウォン以上の収入がある場合



多重国籍者として海外に10年以上暮らしました。来年25才になるので、海外旅行許可を申請しようと思っています。37歳までを許可期間とする海外移住海外旅行許可は取得可能でしょうか?



多重国籍の兵役義務者として海外に10年以上居住した場合は、海外旅行許可を取得することができます。



今年23歳になるアメリカの市民権を持つ多重国籍者です。韓国で兵役義務を履行した場合、多重国籍を維持することができますか?



現役・常勤予備役または補充役として服務を終えた者は、服務を終えた時点から2年以内に外国籍不行使の誓約を行った上で、多重国籍を維持することができます(ただし、出生時に母が子女に外国国籍を取得させることを目的に、外国に滞在していた事実が認められた場合は除外)。例えば、アメリカで生まれ、アメリカ市民権と韓国国籍を保有することになった者は、国籍選択期間とされている22歳を過ぎていたとしても兵役を終えた場合は、終えた時点から2年以内に管轄の出入国事務所に「外国籍不行使誓約書」(国籍法施行規則別表第5号の2書式)を提出することで、多重国籍を維持することができます。



外国籍または市民権を自ら取得しましたが、国籍喪失申告をしなかった場合、多重 国籍者となりますか?



大韓民国の国民が、自ら外国籍または市民権を取得した場合には、大韓民国の国籍は失われる ため、在外公館または出入国事務所に国籍喪失申告を行ってください。

国籍喪失申告をしなかったため、家族関係登録簿に反映されていなかった場合でも、大韓民国の 国籍が維持されることはなく、国籍喪失申告の可否に関わらず、大韓民国の国籍は外国国籍を 取得した際に自動的に喪失されます。



在外国民2世の兵役義務



△ 在外国民2世とは?

海外で出生した者(6才以前海外に出国した者を含め)で、17才まで本人と父母が続けて海外に居住し、外国政府から国籍・市民権を取得するか、永住権がない国家で期間無制限の滞留資格(5年以上長期滞留資格を含め)を取得し、在外国民2世であることを証明された者をいいます。

この場合、初·中等教育法第2条の規定により、17才以前に国内の学校で通算3年の範囲内で修学した場合も、海外に居住し続けたことと見なされます。

※ 7才から17才までの期間中に、1年に通算90日を越えて国内に滞在したことがある場合は在外国民2世とは認められません。

◎ 確認(受付)機関

- 滞在地域管轄在外公館
- 兵籍管轄地方兵務(支)庁

◎ 必要書類

- ・本人および父母の滞留資格(永住権または市民権)写本
- 本人および父母の居住旅券写本
- 家族関係証明書

◎ 義務付加

- 永久帰国の申告をした場合
- ※ 18才から通算3年を越えて国内に滞在した場合は在外国民2世とは認められず、またすでに在外国 民2世と認定された場合であっても在外国民2世としての資格を喪失し、国内長期滞在および国内営 利活動をすると兵役義務が課せられる。(1994年1月1日以後出生者から適用)

长



父母が海外移住後、最近帰国して韓国に居住しています。 この場合、在外国民2世に該当しますか?



在外国民2世は父母が在外国民であることを前提にしています。そのため父母が永久帰国して韓国に居住していれば、在外国民2世として認められません。



「在外国民2世」と「海外移住者」とは、どのように違いますか?



兵役法でいう「在外国民2世」とは、海外移住者のうち海外で生まれた人(6才以前に海外に出国した者も含む)であり、続けて海外に居住し、父母および本人が外国政府から、永住権(または市民権)等を取得した者のことをいい、「海外移住者」とは永住権取得等の理由で、37才まで兵役を延期した者をいいます。

しかし、2012年1月1日からは改訂された兵役法令により、18才から通算3年を越えて国内に滞在した場合は在外国民2世とは認められず、またすでに在外国民2世と認められた場合であっても、在外国民2世としての資格を喪失し、国内長期滞在および国内営利活動をすると兵役義務に課せられることとなります。('94.1.1以後出生者から適用)

質問 **3**

「在外国民2世」はどのような場合に兵役義務に課せられますか?



「在外国民2世」には、海外移住法の規定により「永久帰国申告」をした場合に兵役義務が課せられます。そのため6才以前に海外移住した者は永住権を返納し、「永久帰国申告」をした場合に兵役義務に課せられることとなります。



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



永住権者等の入営希望願制度に 関する案内

○ 永住権者等の入営希望願制度とは?

海外移住者が母国での軍への服務を通して、韓国人としてのアイデンティティを確立し、愛国心を 鼓吹できるよう支援する制度で、永住権の取得や海外移住などの理由から海外旅行許可を得た 者が、兵役義務の履行を希望する場合、兵役判定検査日・場所および入営日を本人が直接選び、 希望する時期に兵役を履行できるようにしました。また、軍服務期間中の定期休暇を利用した 永住権維持を目的とした海外旅行を保証する制度です。

□ 出願対象者

- ・永住権(条件付きまたは臨時永住権を含む)を取得した者
- ・永住権制度がない国で無期限滞留資格(5年以上の長期滞在資格を含む)を取得した者
- ・海外移住を理由に海外旅行許可を取得した者
- 在外国民登録簿に在外国民として登録された父母とともに海外に居住している者で、
- 多重国籍者(10年以上継続して海外に居住している場合には、父母とともに海外で居住していない場合も該当)
- 居住期間が5年以上の者
- 父または母が永住権(または市民権)を取得した者

◎ 受付および提出書類

- 受付:兵務庁ホームページ、在外公館、地方兵務庁、仁川空港兵務民願センター
 - ※ 兵務庁ホームページ「永住権者等の入営希望願」の手続き
 - 兵務庁ホームページ → 兵務民願ポータル → 「海外旅行/滞在」 → 「永住権者入営希望請願申請」 → 公認認証書ログイン → 入営日時および兵役判定検査日を選択
- ☞ 社会服務要員対象者は、通勤服務する居住地域の服務機関の需要の確認が必要なため、入営可能日に ついて管轄地方兵務庁に事前にお問い合わせください。
- 提出書類:永住権者等の入営希望願申請書、在留資格証明書(永住権、無期限/長期滞在資格、 在外国民登録簿謄本)

长

○ 兵役の義務

- 本人が希望する時期に兵役判定検査および入営
- 入営希望時期は、海外移住者の韓国滞在可能期間の範囲(6か月)による
- 兵役判定検査日および場所の選択が可能
- 現役兵募集志願の際、選抜加算点が付与(語学兵、KATUSAなど一部を除く)
- ・部隊分類は人材運用レベルを考慮して、ランダムに電算分類
- 本人の適性、特技、資格の分野を考慮して職務を付与
- ・現役兵入営後1週間は「軍適応プログラム」を運営し、韓国文化や軍隊のマナーなどを教育 (陸軍訓練所、四半期に1回)
- 除隊後、「自願兵役履行名誉証書」を授与

◎ 2017年度軍適応プログラムの運営入営日(陸軍訓練所)

3月6日(月)、5月15日(月)、8月2日(月)、10月10日(火)

※ 上記の日時以外にも、希望に応じて入営可能です

○ 入営希望申請の取消

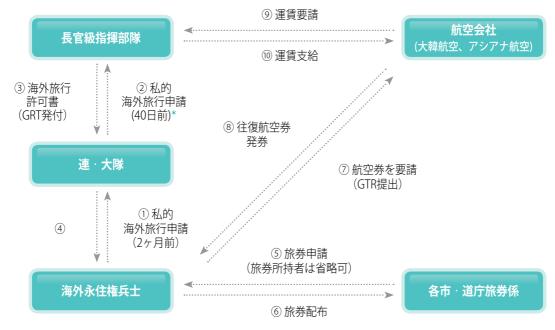
事情により永住権者の入営希望願の取消を希望する場合、入営日前までに地方兵務庁長に取消 申請書を提出しなければならない。

◎ 海外旅行保証および航空旅費を支給

- ・現役兵の場合、定期休暇期間中の海外旅行を保証し、移住国訪問に必要な往復航空費や韓国国 内の旅費は国家より支給、除隊時には片道航空費を支給
 - ※ 永住権維持の目的で、定期休暇の回数を上回る頻度で移住国を訪問しなくてはならない場合 は年2回まで支給されるが、本人が直接関連法令等の資料を提出し、事実を証明する必要が あり、永住権更新が必要のない国やその他の国家の居住者は、定休範囲内で支給
- ・社会服務要員として服務中の者は、永久永住権の維持を目的とした海外旅行の場合、年1回に限り、 往復航空費を支給
- ※ 回数を超過し居住国を訪問する必要がある場合、社会服務要員が法令等の関連資料を提出して事実を証明する必要がある。
- ・旅費支給額は、政府航空要請書(GTR、Goverment Transportation Request)の発行を原則 (エコノミークラス実費が原則)とするが、該当国のビザ発給のために航空券を必然的に個人が 購入した場合、政府航空要請書(GTR)の範囲内で個人に対して支給可能。

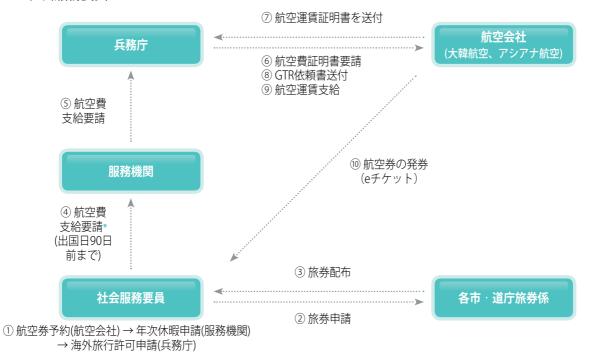
◎ 海外旅行の手続き

• 現役兵



*海外旅行許可証2部、身元調査結果通知1部(旅券所持者を除く)、休暇申請書/計画書1部

• 社会服務要員



* 航空費支給申請書類:申請書、居住国訪問の理由書、永住権の写本、旅券の写本

长



「永住権者等の入営希望願」を申請しようと思います。インターネットでもできますか?



海外在住の永住権者の入営環境の改善のため2009年9月1日からインターネットで入営願を申請できるよう関連システムを新たに構築し運営中です。

本システムは、英語案内サービスを提供しており、現役兵入営日を選択できるだけでなく、 入営日と最も近い兵役判定検査日や場所を選択することができ、入営のための韓国国内にお ける待機期間を最小限に抑えることができるようにしました。

※ 兵務庁ホームページ → 海外旅行・海外滞在民願申込 → 永住権者入営希望申請



永住権者入営希望願の出願後に、個人的な事情で取消申請をしました。再び入隊申請をしようと思っていますが、可能でしょうか?



永住権者入営希望願を一度取り消した者が申請書を再提出する場合、入営申請の取消日から 6か月経過しなければ再び申請書を提出することはできません。



兵役判定検査の結果、4級社会服務要員に判定された永住権者です。社会服務要員服務中に永住権国家を訪れる場合、現役兵服務者と同様に航空費は国より支給されるのでしょうか?



社会服務要員として服務中の永住権者が永住権維持のために永住権国家を訪問する場合、 年1回に限り航空費を支給します。



Military Manpower Administration www.mma.go.kr



兵務庁電話番号案内

07

兵務民願相談所:1588-9090

- 全国どこからでも民願相談実施(市外局番不要)
- 自動音声による受付、音声案内にしたがってチャンネル選択

♀ 兵務庁(資源管理課)

- •海外旅行許可 042)481-2755
- •海外移住許可 042)481-2757
- ・ホームページ www.mma.go.kr

☑ 地方兵務庁

F 43	担当業務		
区分	海外旅行許可	海外移住者管理	
ソウル地方兵務庁	02) 820-4381~4	02) 820-4331~5	
釜 山 地 方 兵 務 庁	051) 667-5256	051) 667-5324	
大 邱 · 慶 北 地 方 兵 務 庁	053) 607-6351	053) 607-6352	
京仁地方兵務庁	031) 240-7296	031) 240-7234	
光州・全南地方兵務庁	062) 230-4259	062) 230-4305	
大 田 · 忠 南 地 方 兵 務 庁	042) 250-4257	042) 250-4236	
江 原 地 方 兵 務 庁	033) 240-6285	033) 240-6234	
忠 北 地 方 兵 務 庁	043) 270-1259	043) 270-1233	
全 北 地 方 兵 務 庁	063) 281-3257	063) 281-3293	
済 州 地 方 兵 務 庁	064) 720-3253	064) 720-3234	
慶 南 地 方 兵 務 庁	032) 454-2496	032) 454-2292	
仁 川 兵 務 支 庁	055) 279-9315	055) 279-9231	
京畿北部兵務支庁	031) 870-0257	031) 870-0232	
江 原 嶺 東 兵 務 支 庁	033) 649-4258	033) 649-4233	



Military Manpower Administration www.mma.go.kr